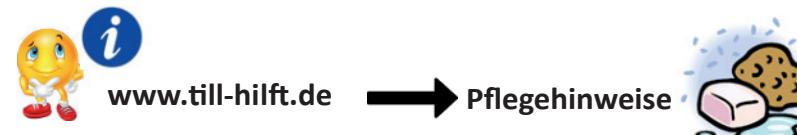


**D****Wichtige Pflegehinweise**

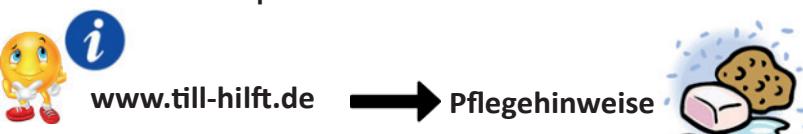
Bitte beachten Sie die wichtigen Pflegehinweise auf unserer Internetseite

**PL****Ważne instrukcje dotyczące pielęgnacji**

Zwróć uwagę na ważne instrukcję dotyczące pielęgnacji na naszej stronie internetowej

**GB****Important care instructions**

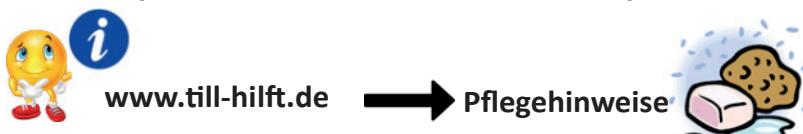
Please note the important care instructions on our website

**SK****Dôležité pokyny na starostlivosť**

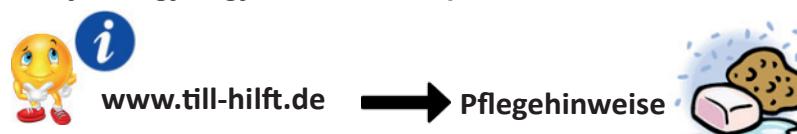
Dbajte na dôležité pokyny týkajúce sa starostlivosti na našich webových stránkach

**FR****Instructions d'entretien importantes**

S'il vous plaît noter les instructions de soins importants sur notre site Web

**HU****Fontos kezelési utasítások**

Kérjük, vegye figyelembe a honlapunkon található fontos kezelési útmutatót

**IT****Importanti istruzioni per la cura**

Si prega di notare le importanti istruzioni per la cura sul nostro sito web

**RO****Instructiuni importante de îngrijire**

Rețineți instrucțiunile importante de îngrijire de pe site-ul nostru

**NL****Belangrijke zorginstructies**

Let op de belangrijke zorginstructies op onze website

**TR****Önemli bakım talimatları**

Lütfen web sitemizdeki önemli bakım talimatlarını dikkate alınız

**CZ****Dôležité pokyny pro péči**

Vezměte prosím na vědomí důležité pokyny pro péči na našich webových stránkách

**RU****Важные инструкции по уходу**

Обратите внимание на важные инструкции по уходу на нашем веб-сайте

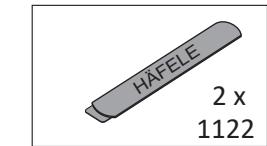
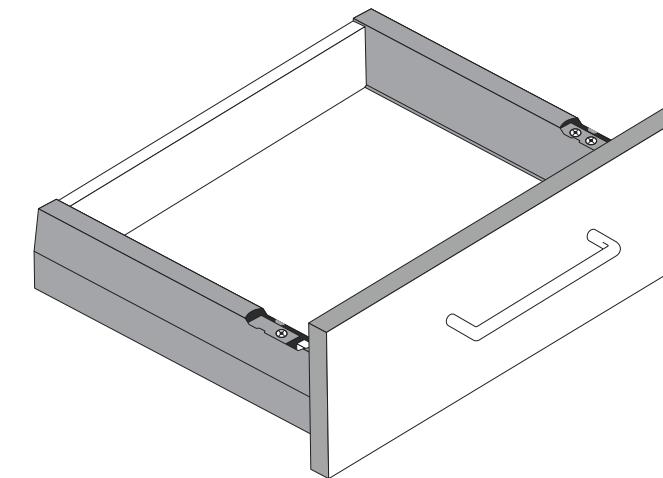
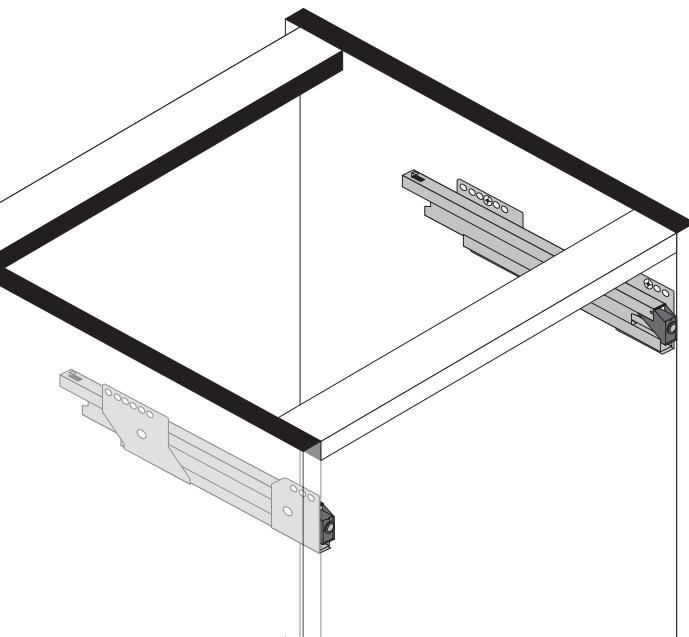
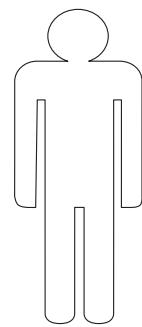
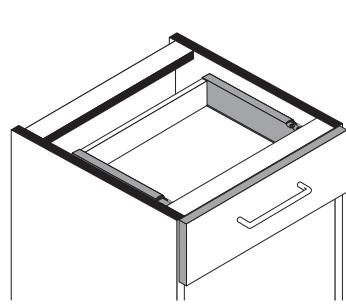


www.till-hilft.de

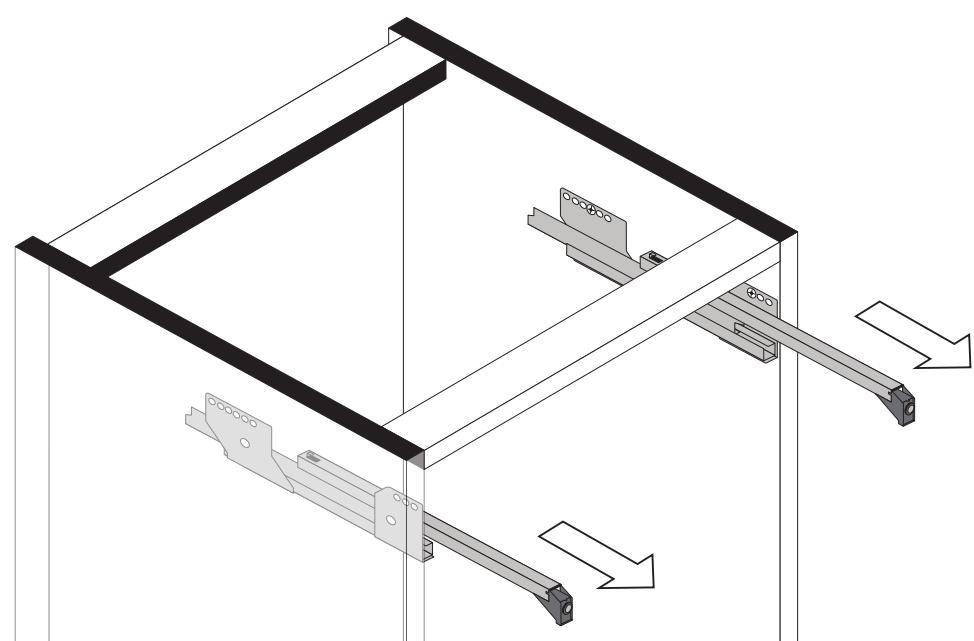


89944.330

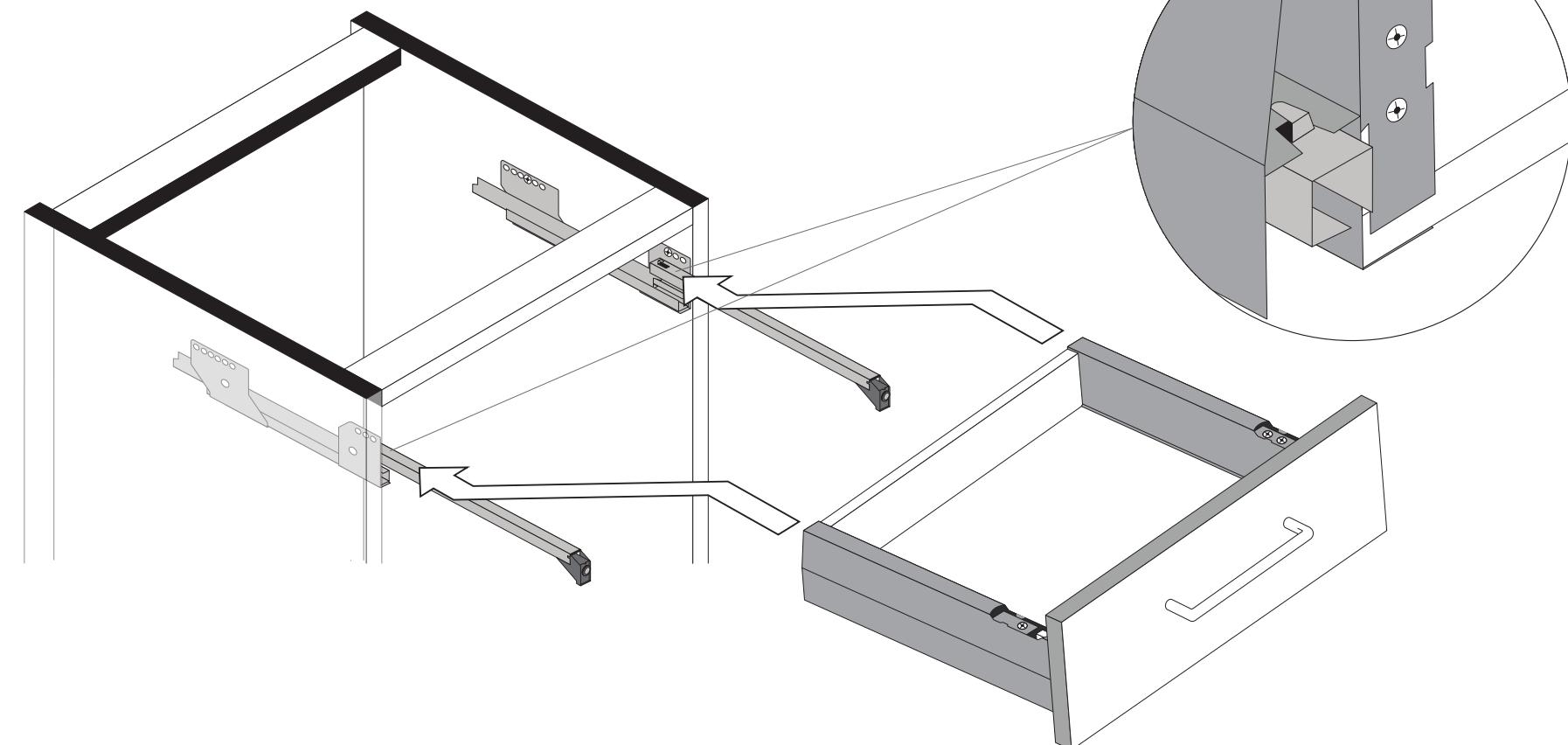
Montageanleitung Einbau der Schubkasten

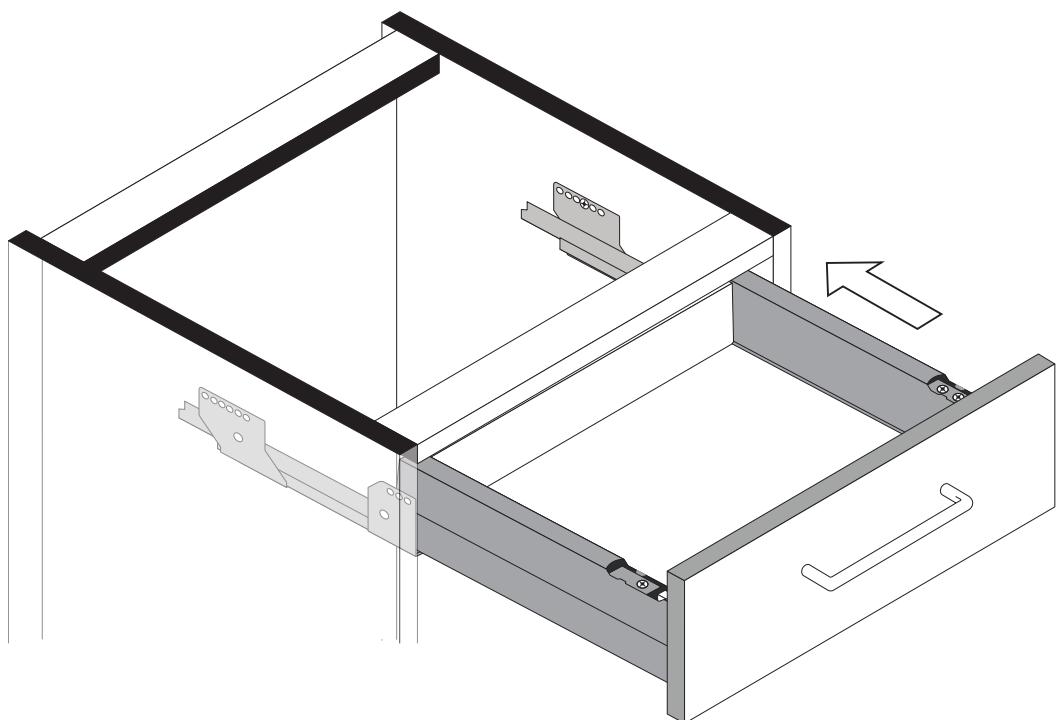
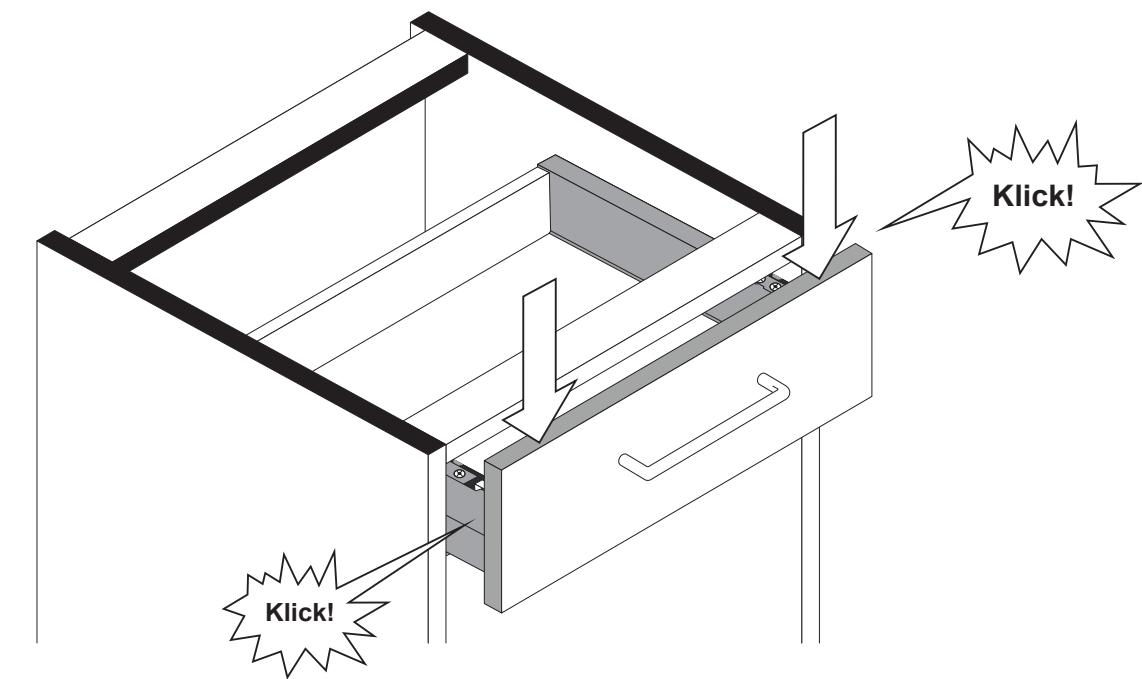
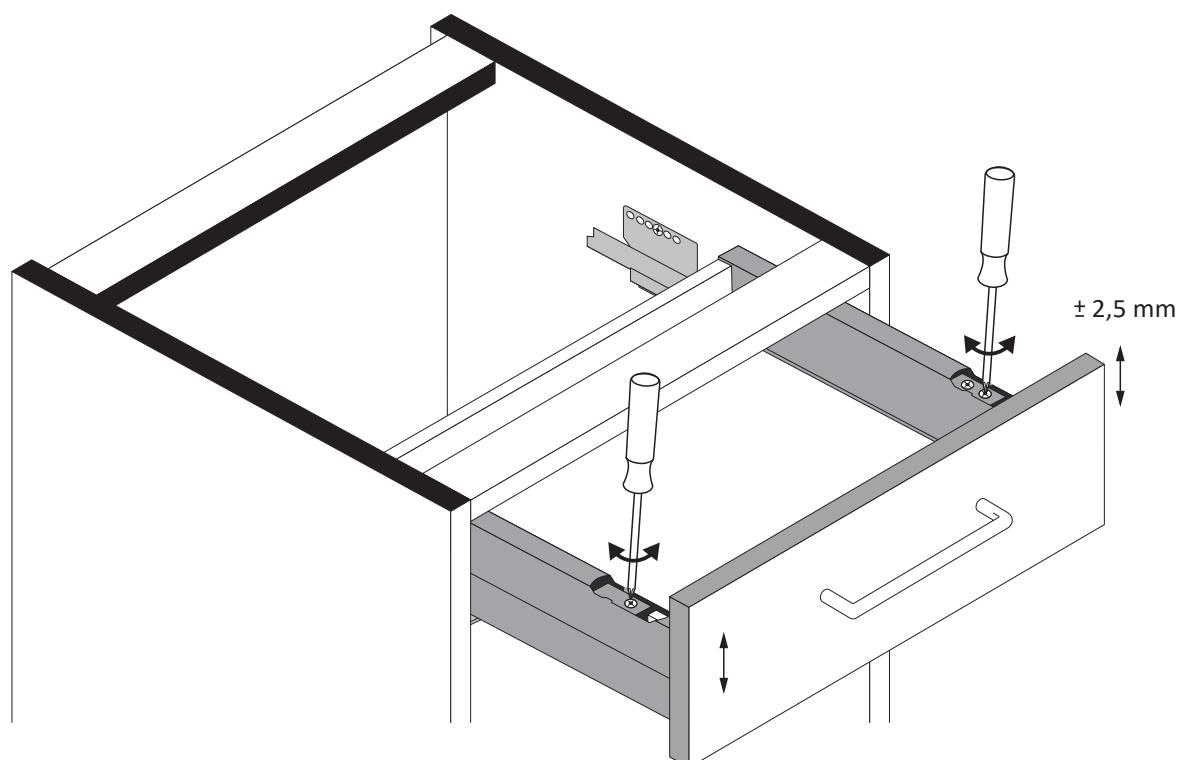
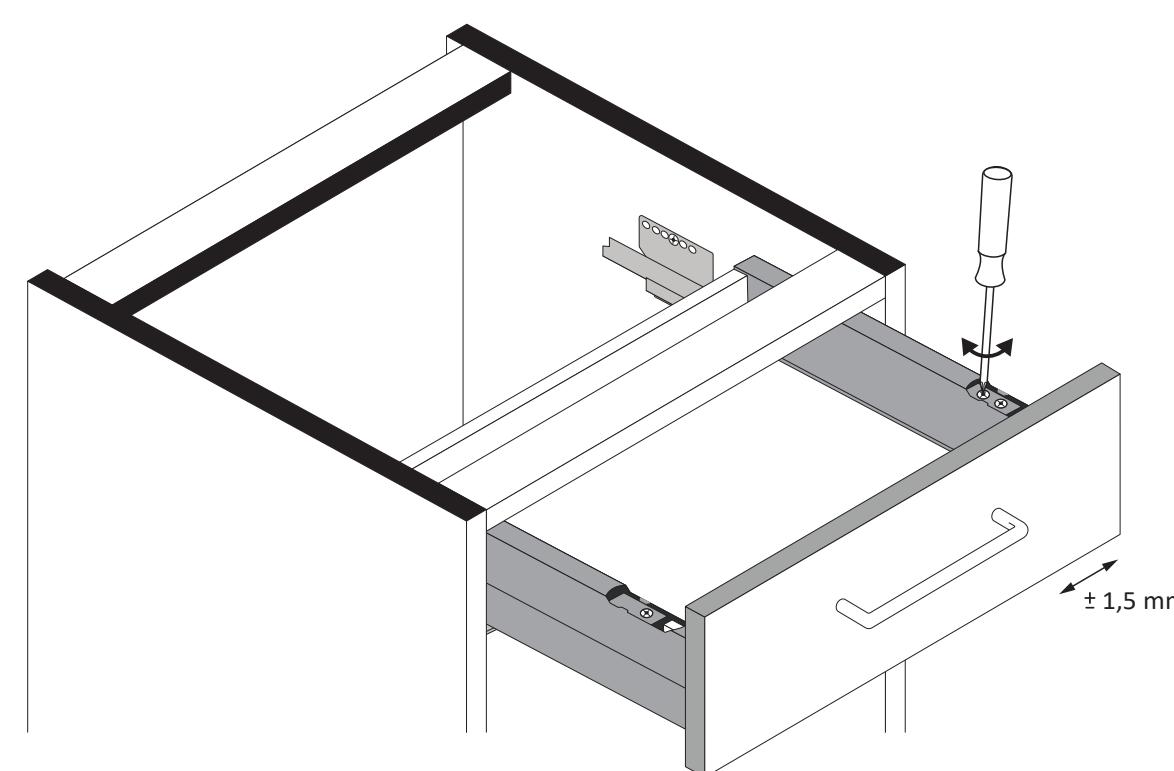
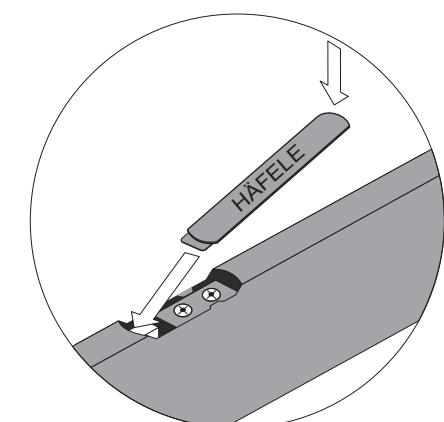


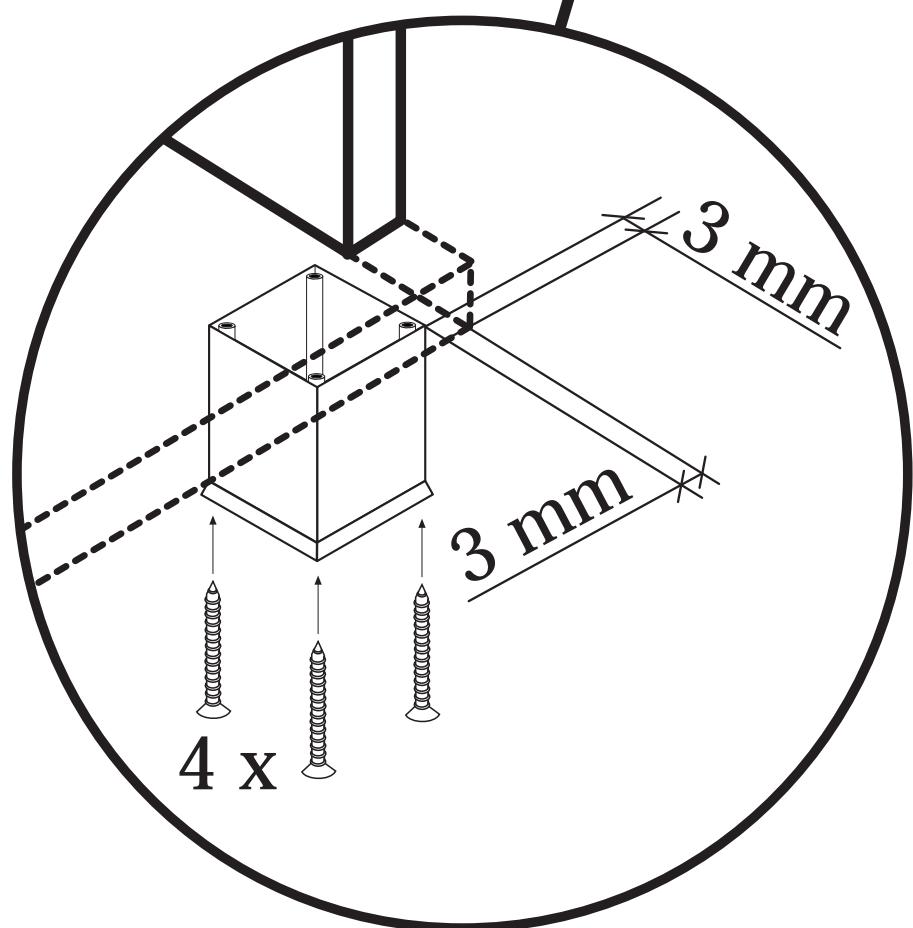
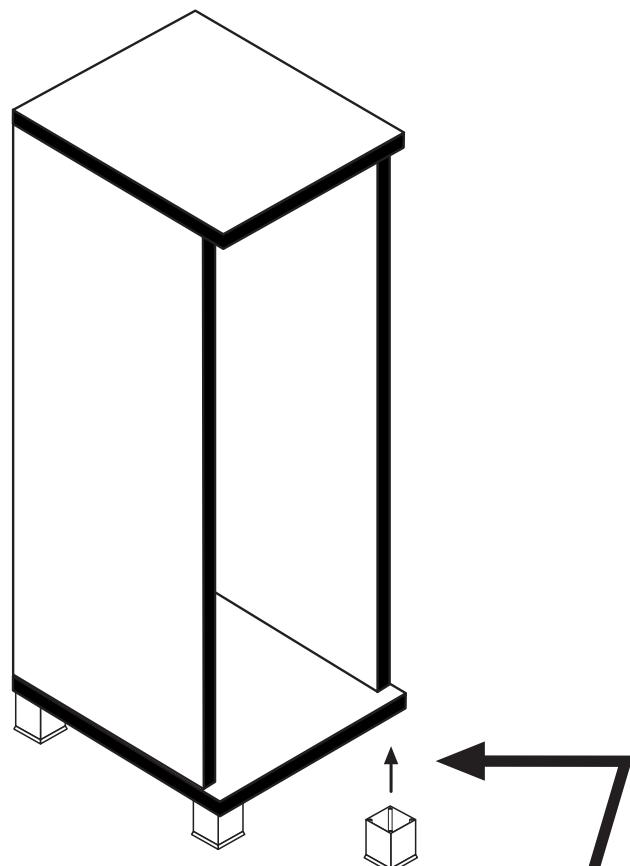
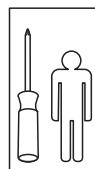
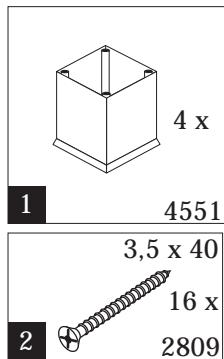
1



2



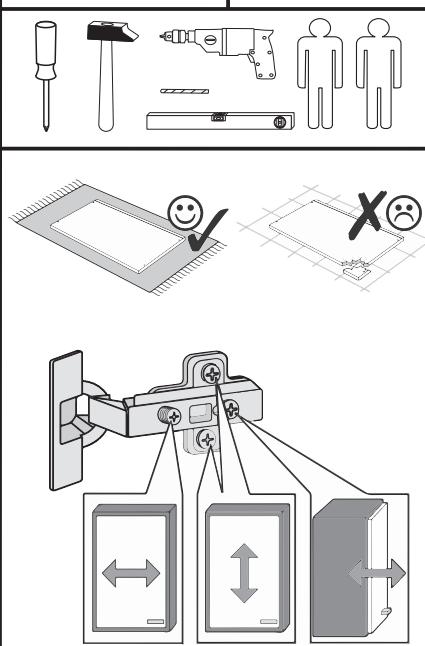
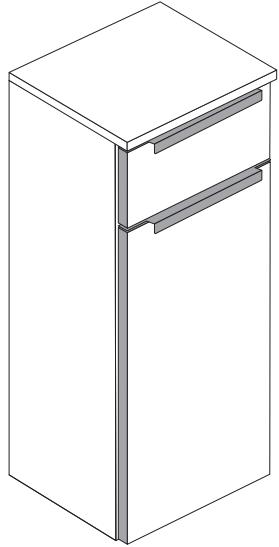
3**4****5****6****7**



www.till-hilft.de



88119.523



Das beigelegte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B.: Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zu Rate.

De begeleidende wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk ([bijvoorbeeld beton of bakstenen muren](#)). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.

Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких кладов (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста.

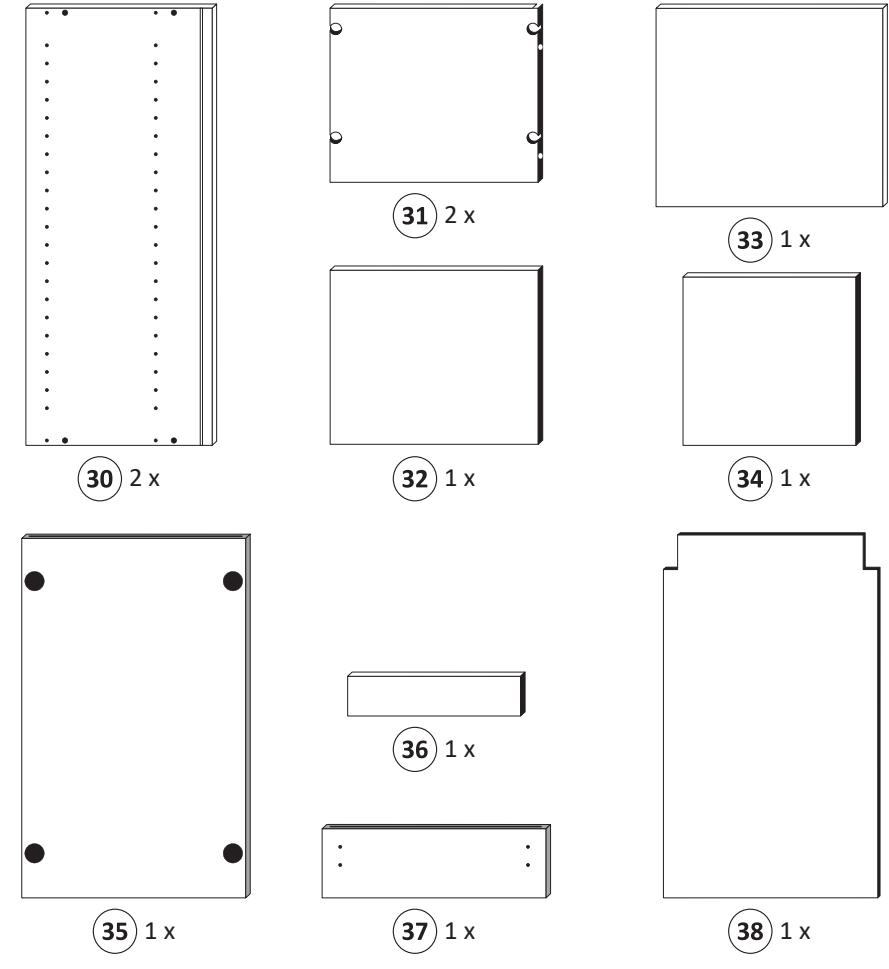
Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) ne convient que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-être spéciale boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.

Zalążkowy materiał do mocowania do ściany (kolki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowanych (np. z betonu lub cegiel). Do ścian wykonanych w innych technologią konieczne być mogą specjalne kolki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy

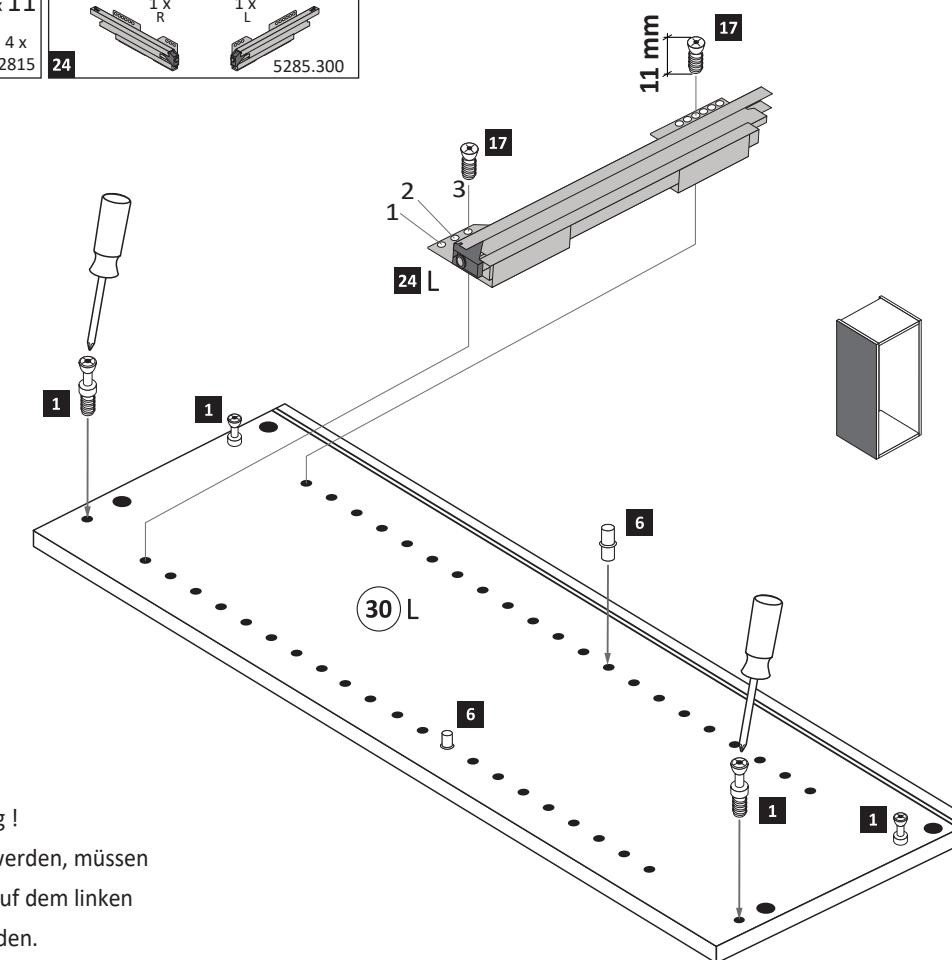
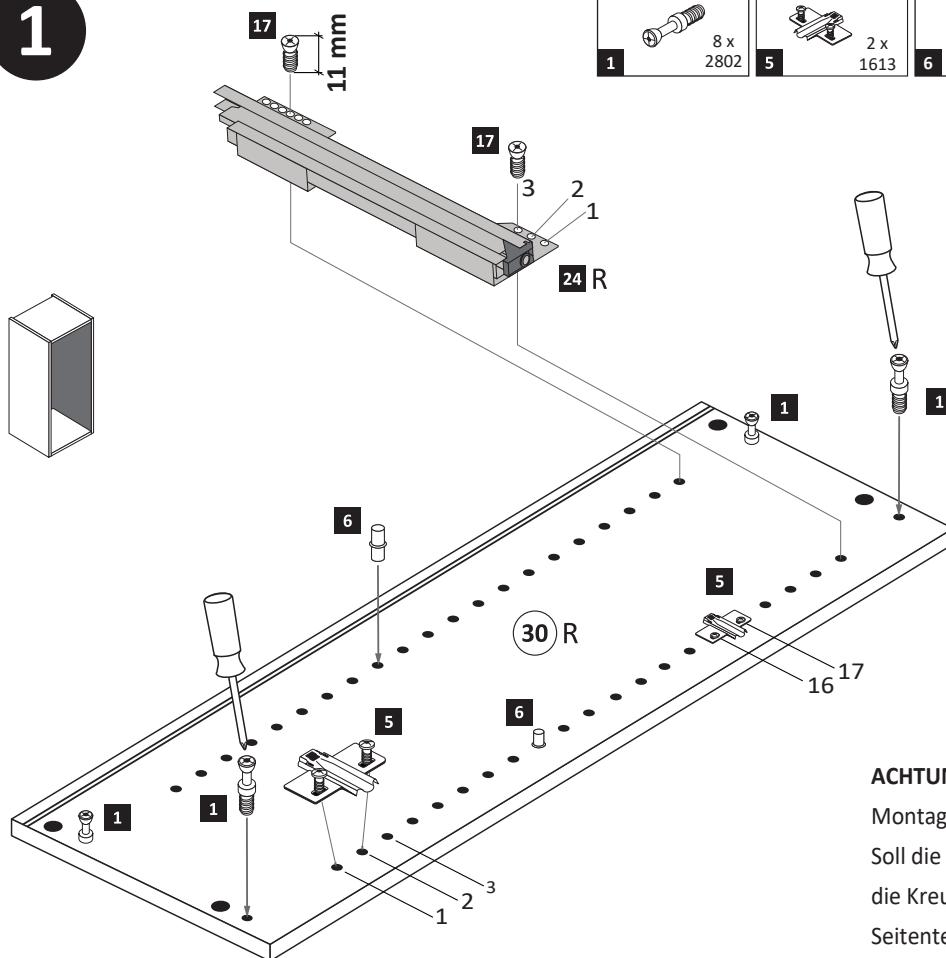
Il muro di accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni d'ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.

The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (eg concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.

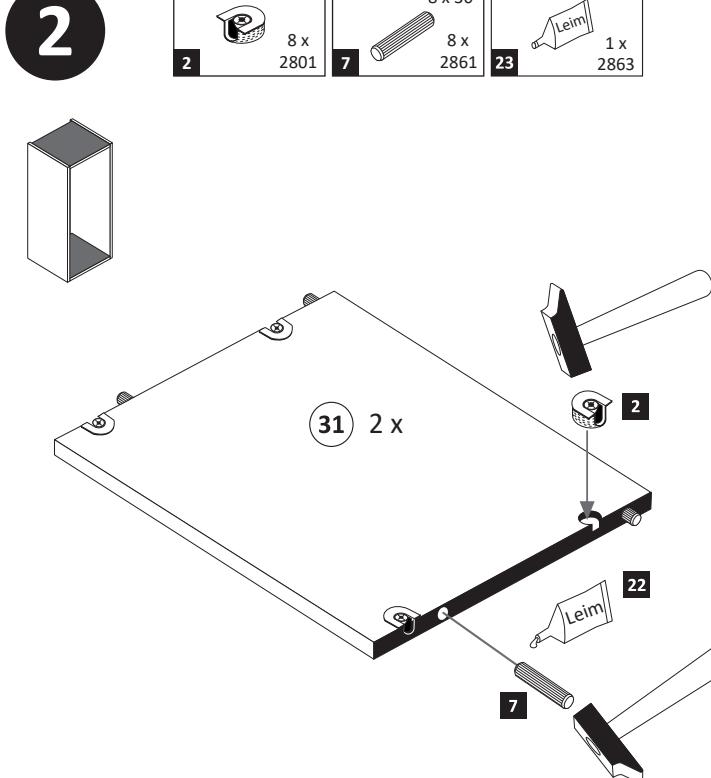
Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gerekebilir. Gerektiğinde bir uzmana danışınız.

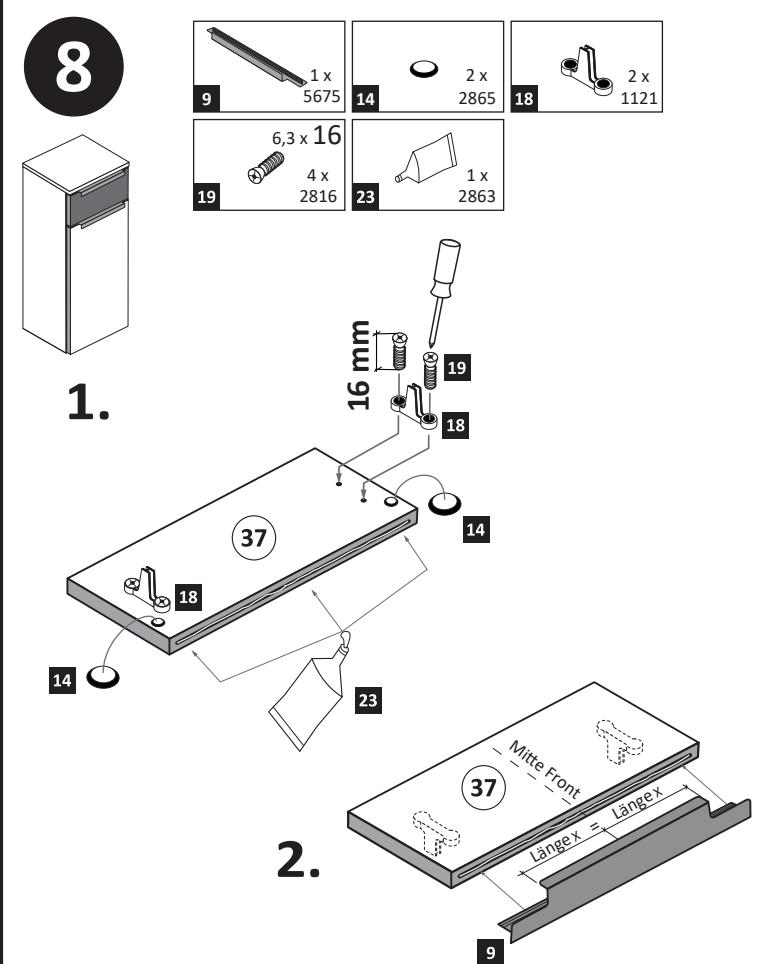
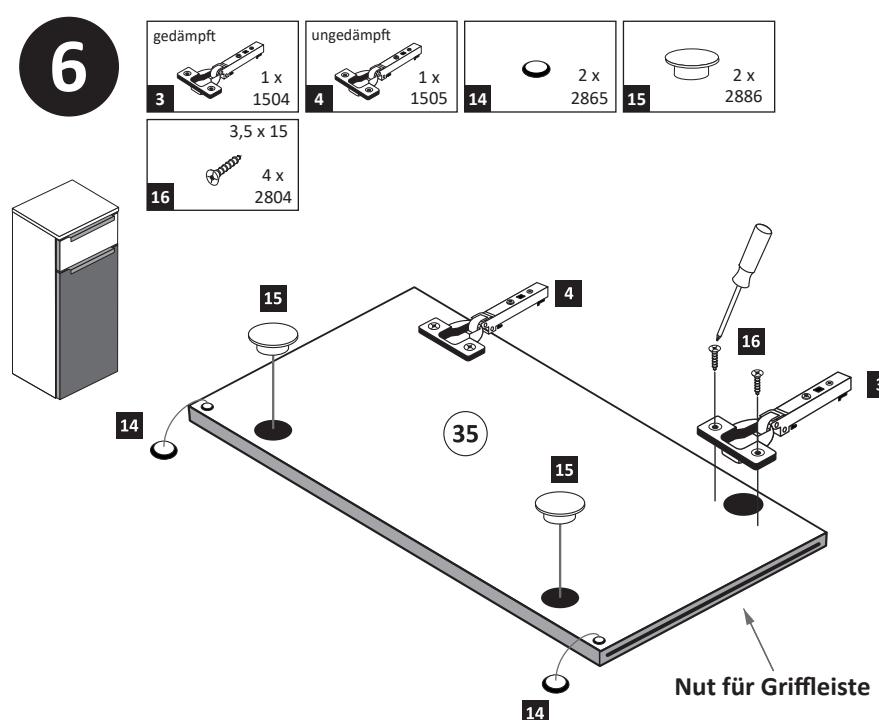
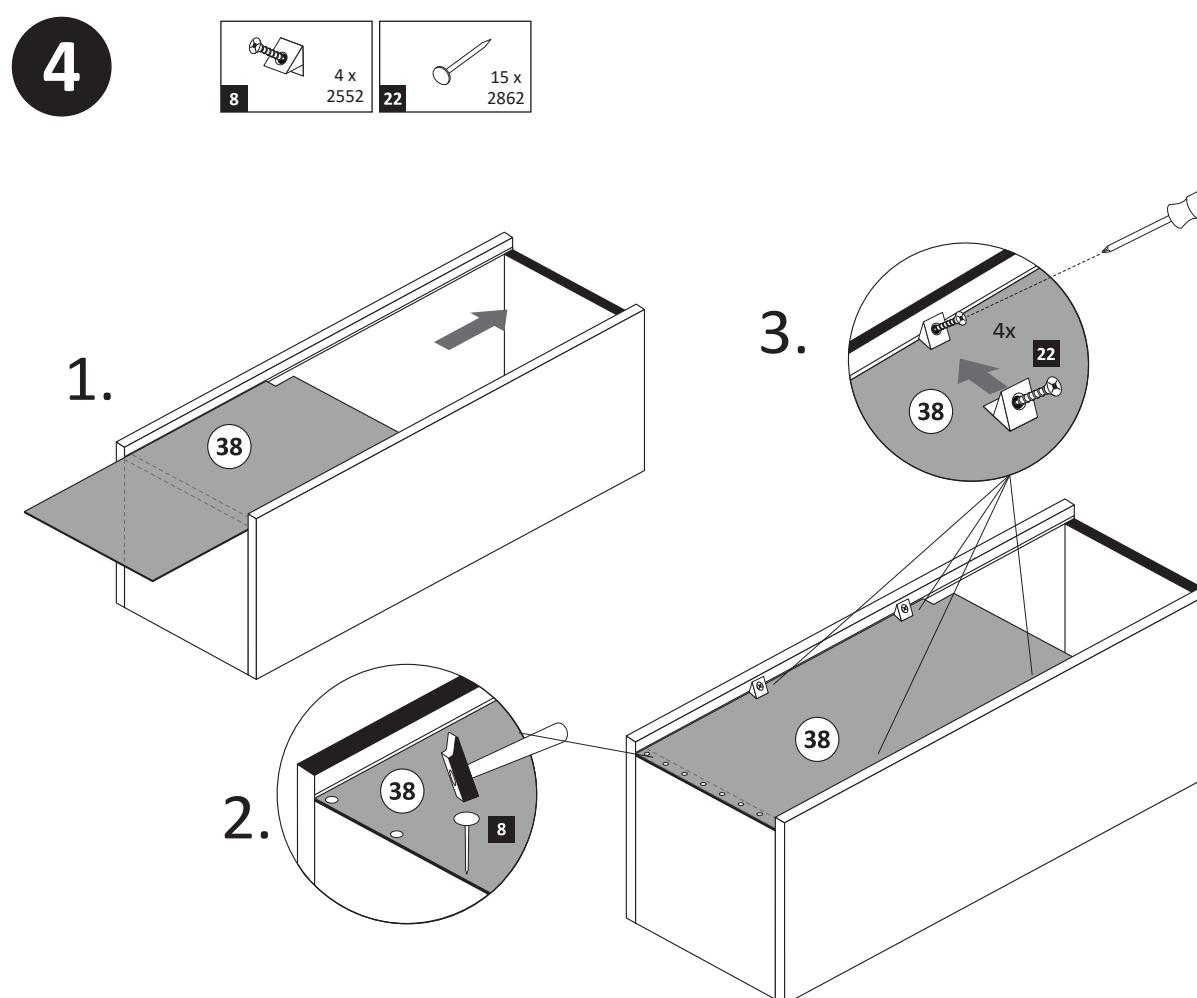
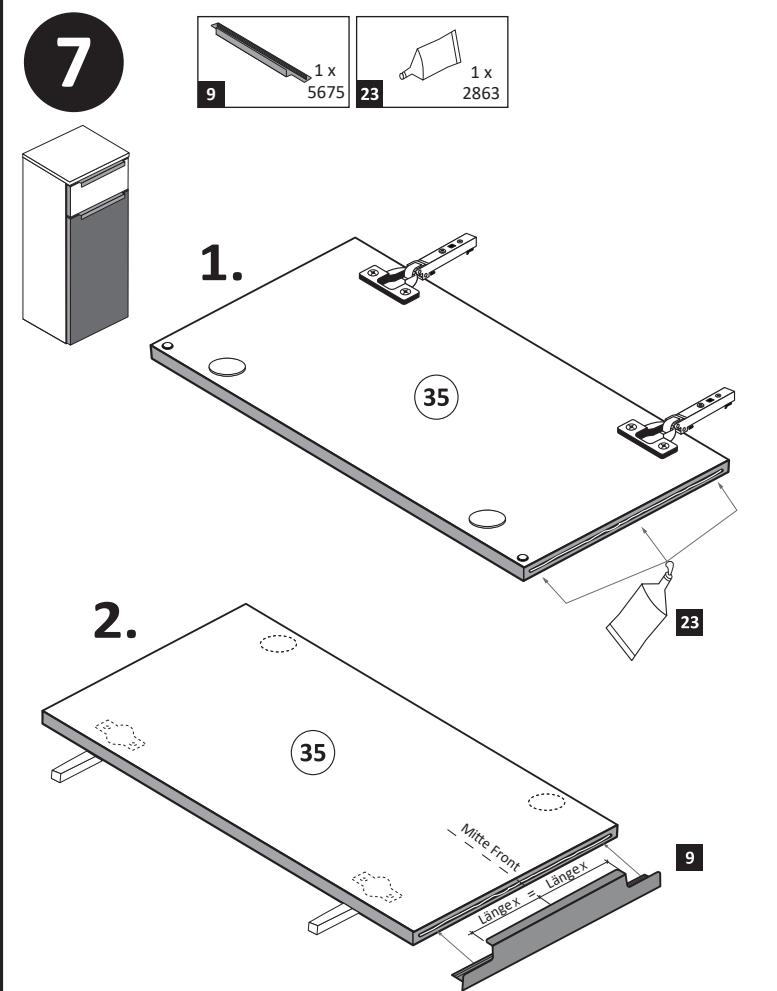
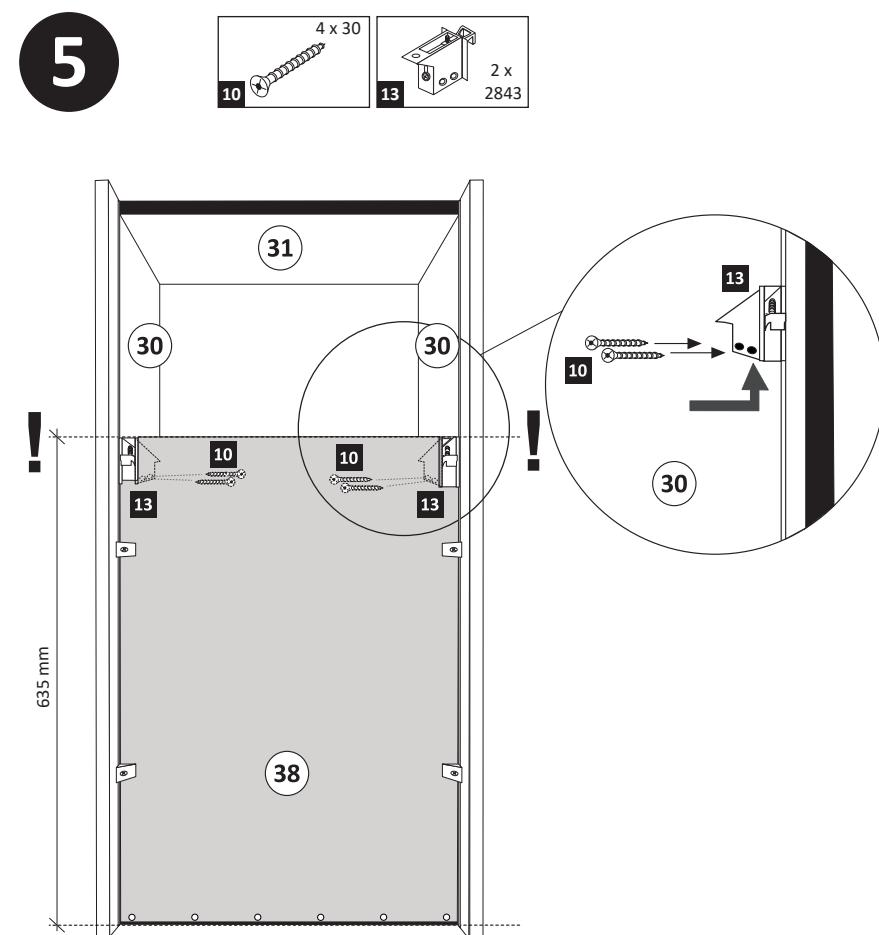
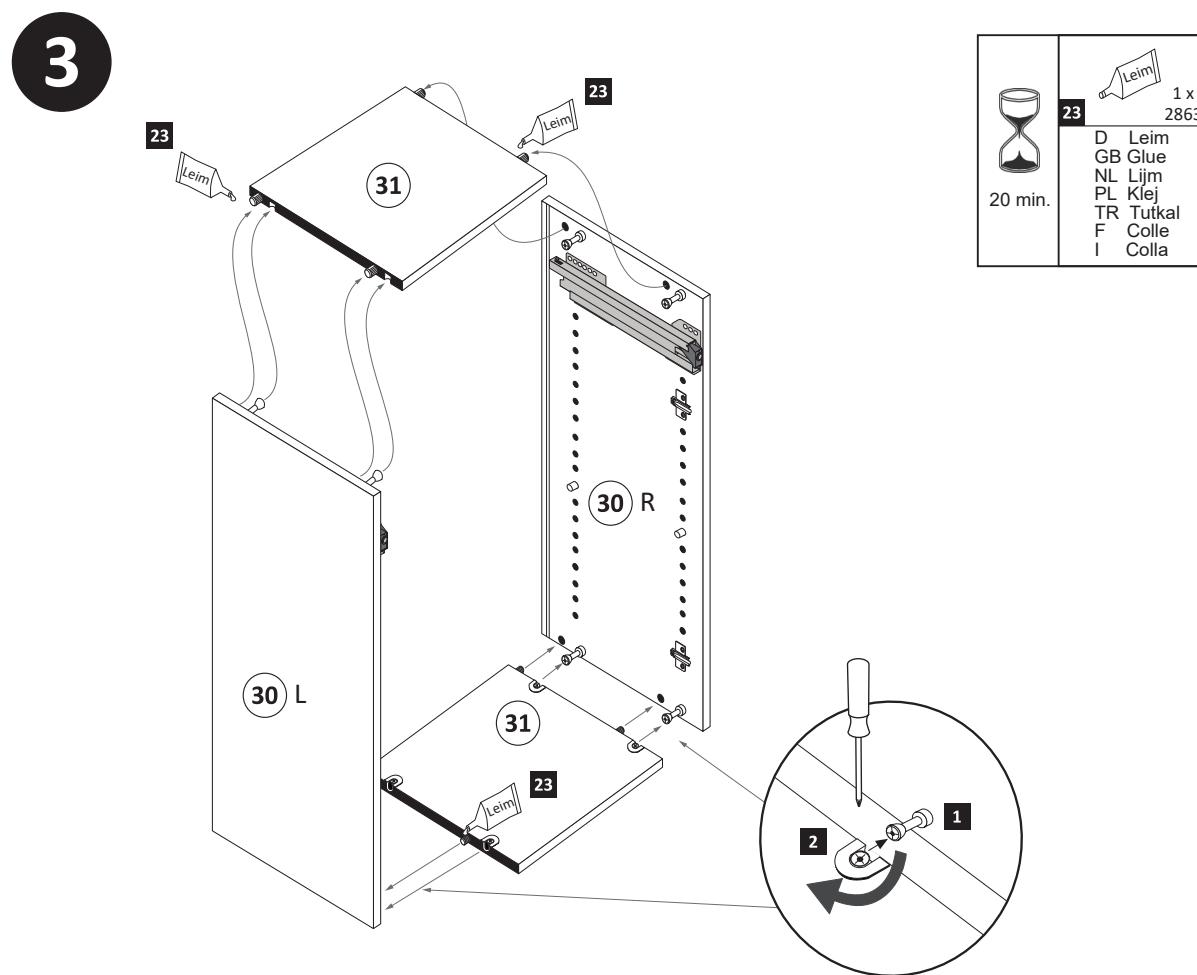


1

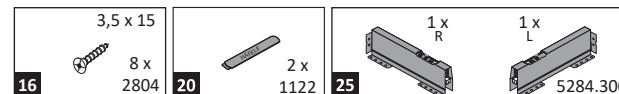
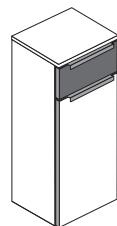


2

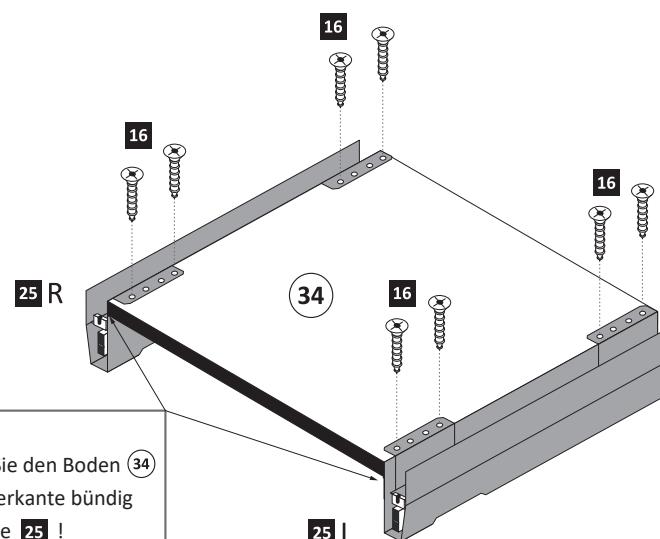




9

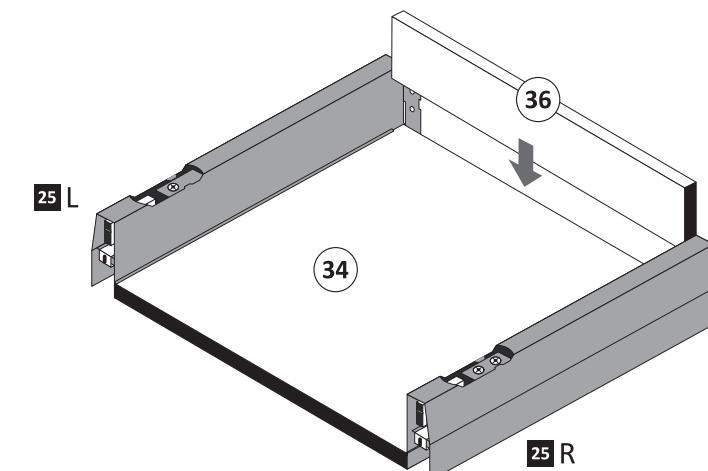


1.

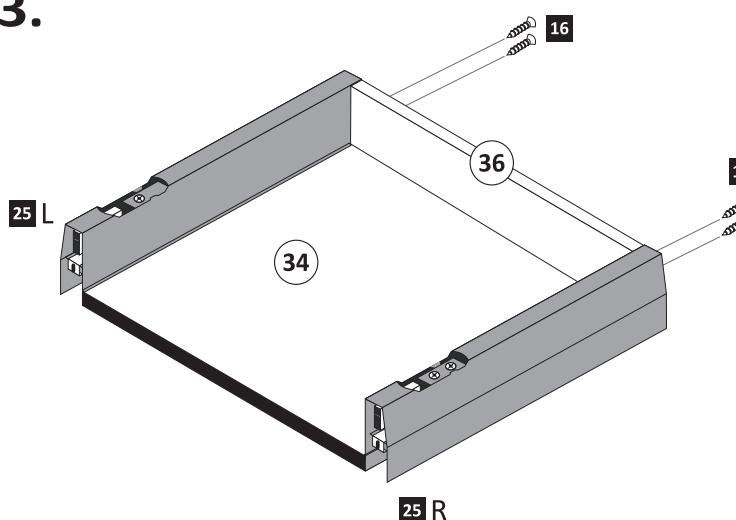


Wichtig!
Montieren Sie den Boden (34)
an der Vorderkante bündig
mit der Zarge (25)!

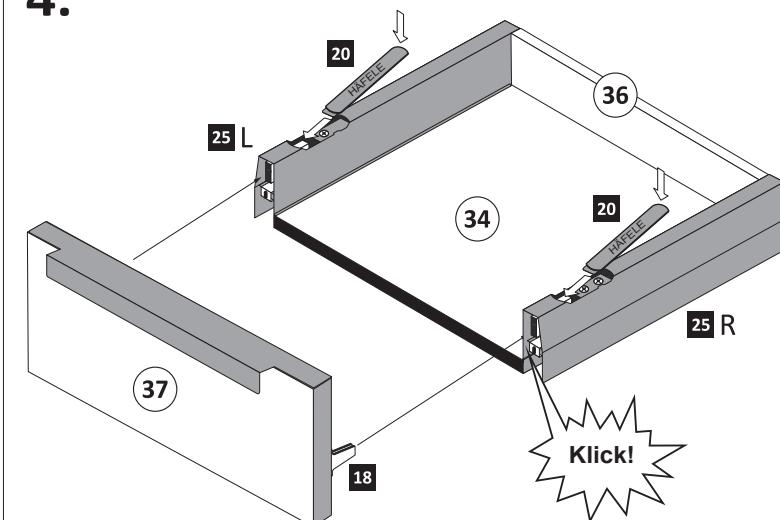
2.



3.



4.



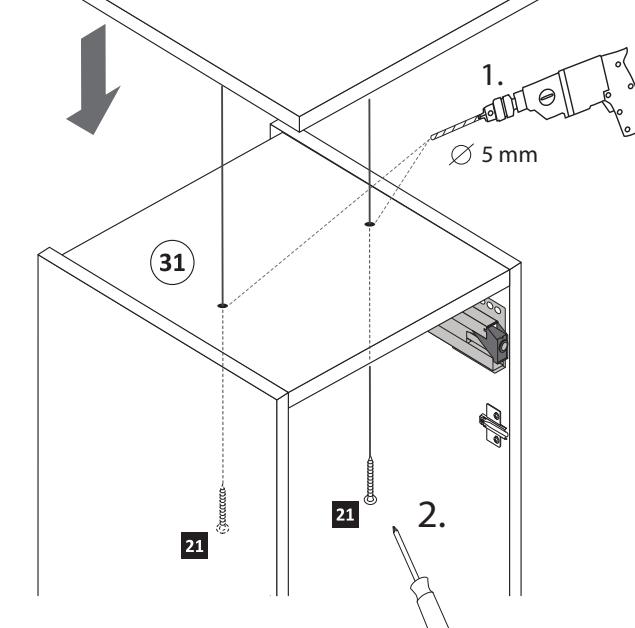
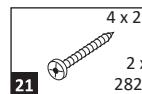
Führen Sie die Schubkastenblende (37) mit
dem Beschlag (18) wie abgebildet in die Zargen (25)
ein. Der Beschlag (18) rastet ein!

Hinweis! Wie Sie den Schubkasten einhängen müssen, entnehmen Sie bitte dem beigefügten Montagezettel der
Firma HÄFELE.

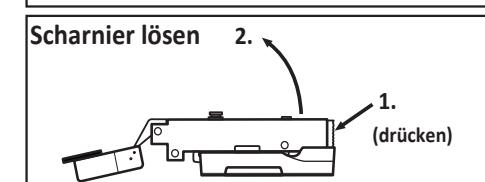
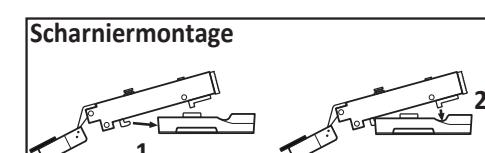
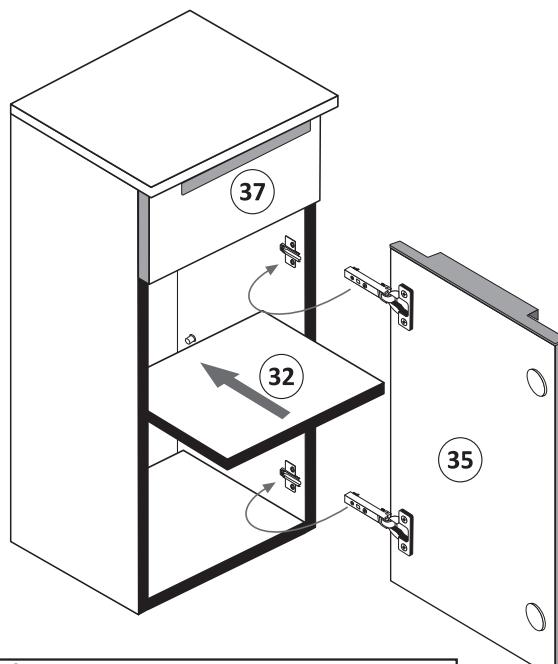
Zusätzlich finden Sie auf dem Montagezettel folgende Abbildungen und Montagehilfen:

- Montage der Abdeckkappe
- Einstellen der Schubkastenblende
- Aushängen des Schubkastens
- Abnehmen der Schubkastenblende

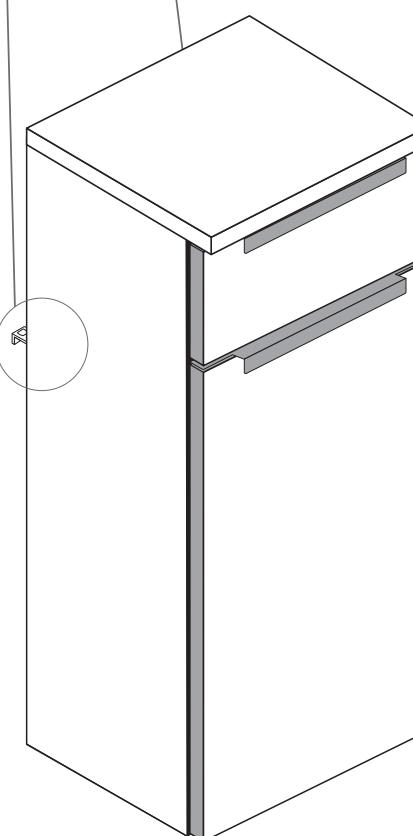
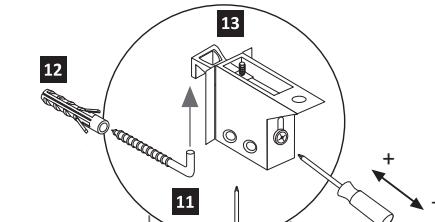
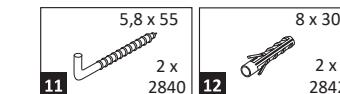
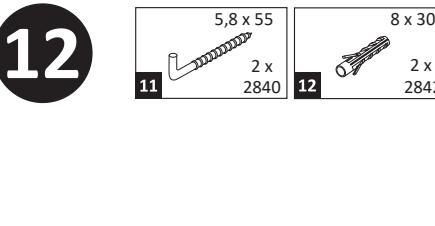
10



11

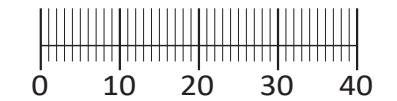
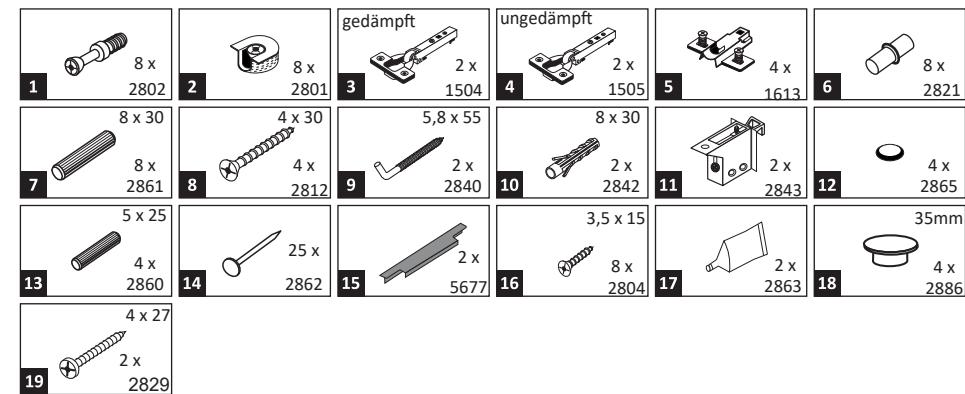
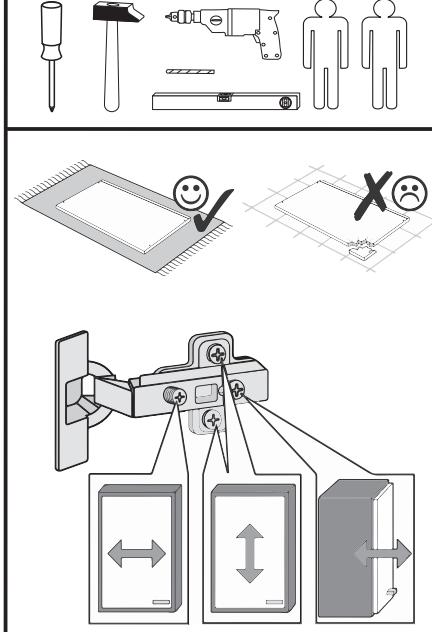
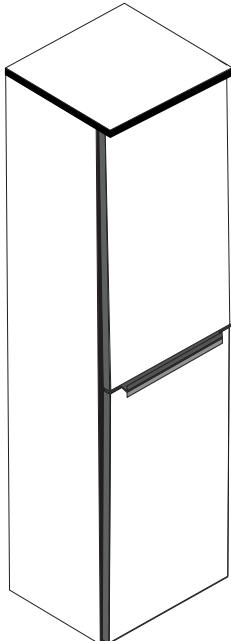


12





88130.537



Das beigelegte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B.: Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zu Rate.

De begeleidende wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk (bijvoorbeeld beton of bakstenen muren). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.

Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких кладок (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста.

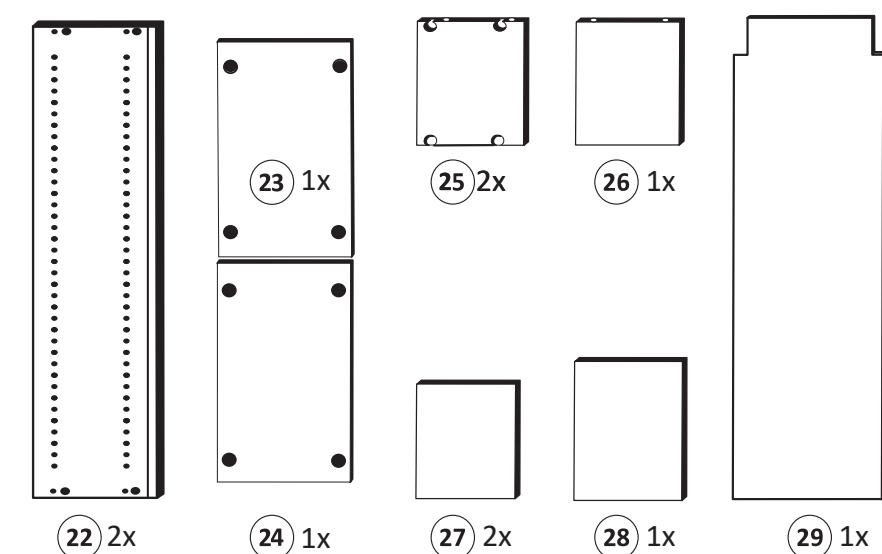
Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) ne convient que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-être spéciale boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.

Zalaczony materiał do mocowania do ściany (kolki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowanych (np. z betonu lub cegiel). Do ścian wykonanych w innych technologią konieczne być mogą specjalne kolki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy.

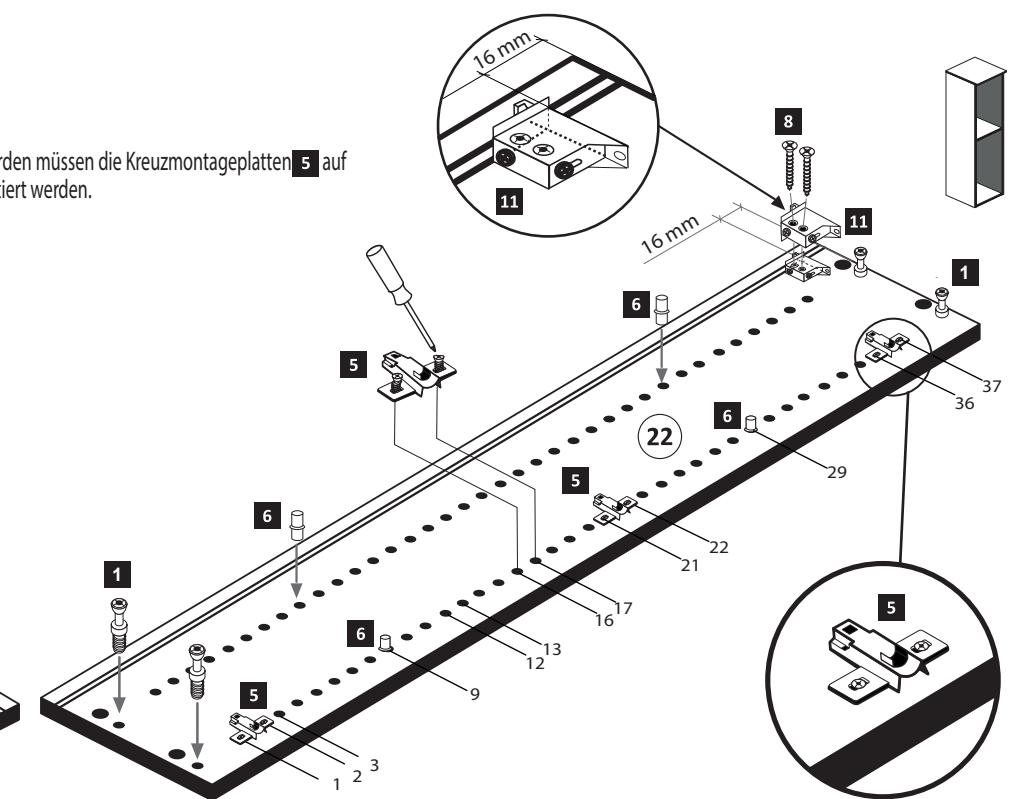
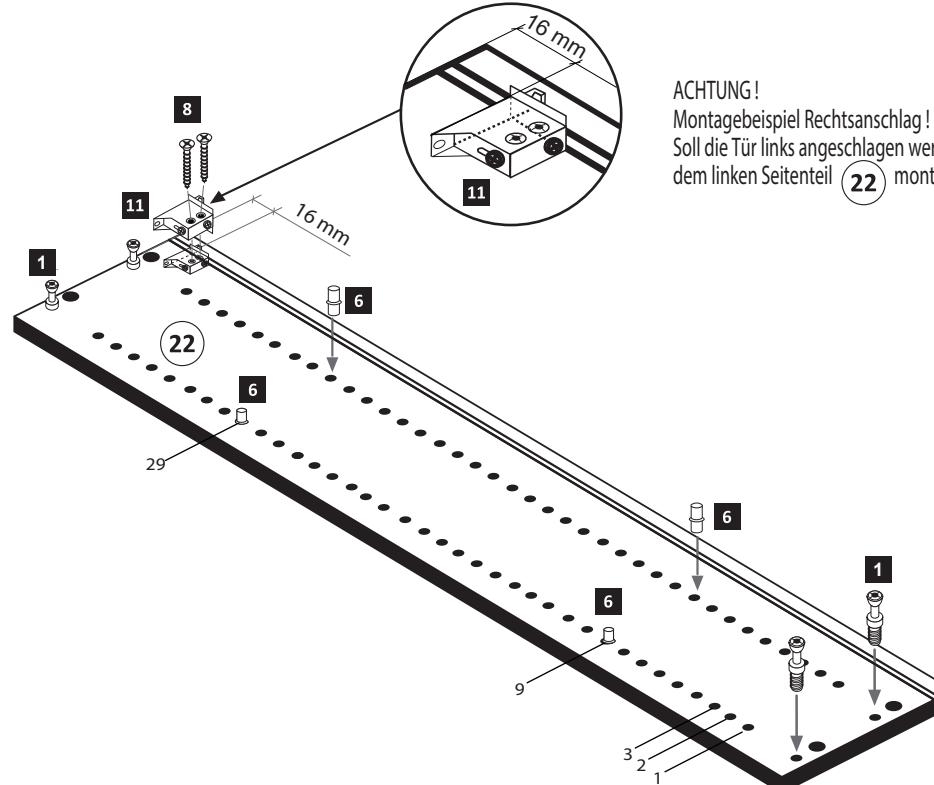
Il muro di accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni di ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.

The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (eg concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.

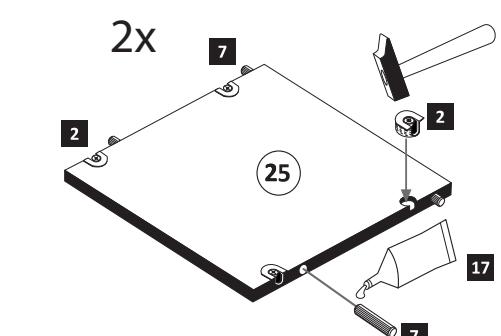
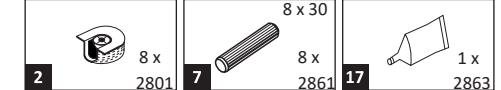
Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gerekebilir. Gereğinde bir uzmana danışınız.



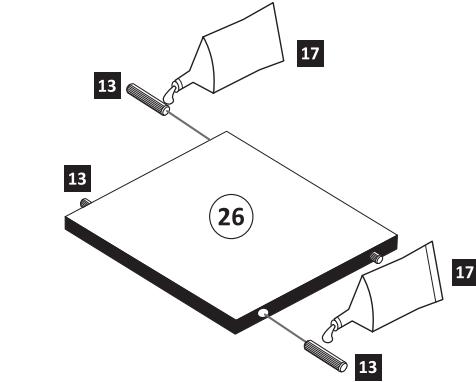
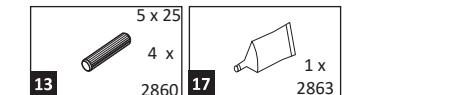
1

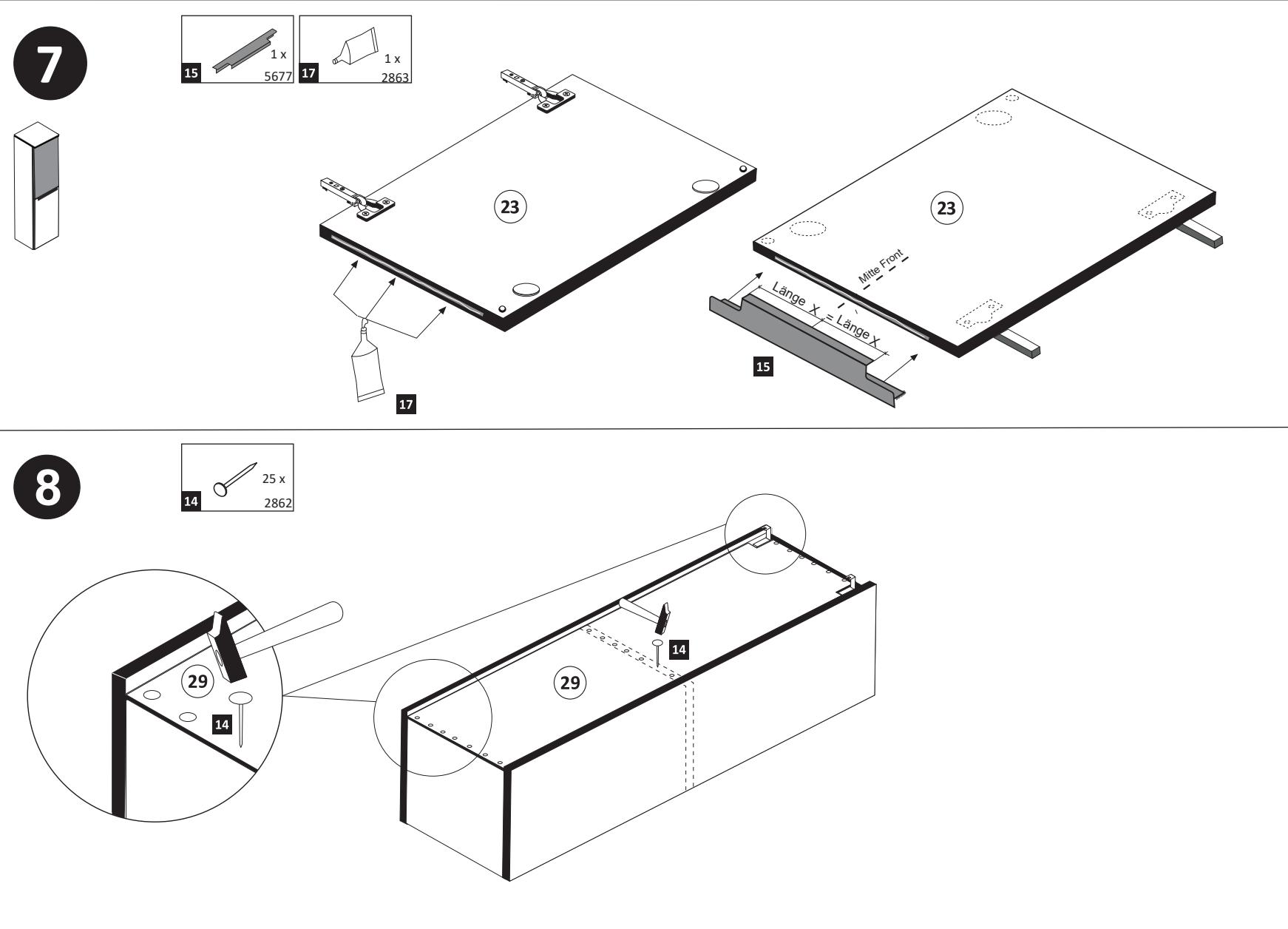
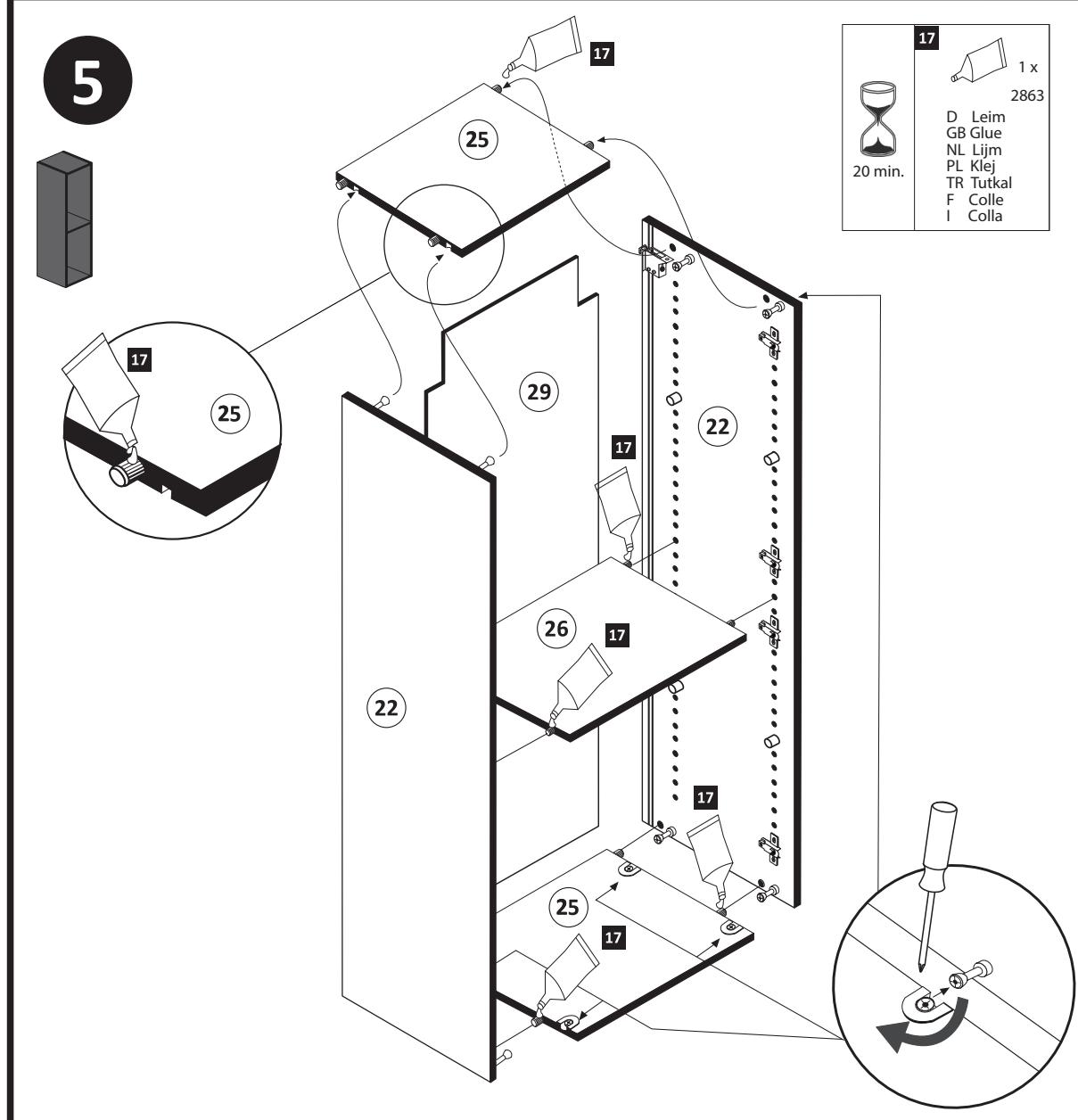
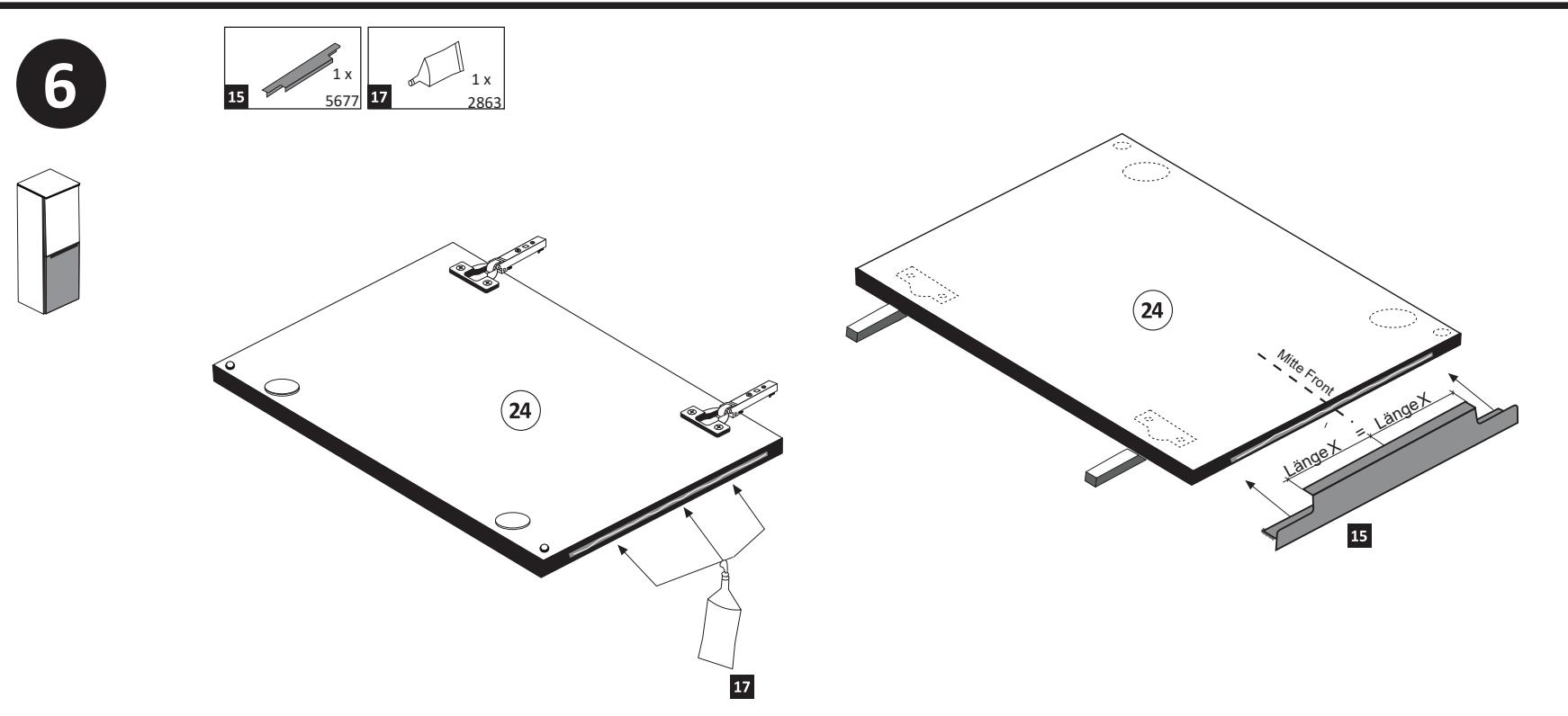
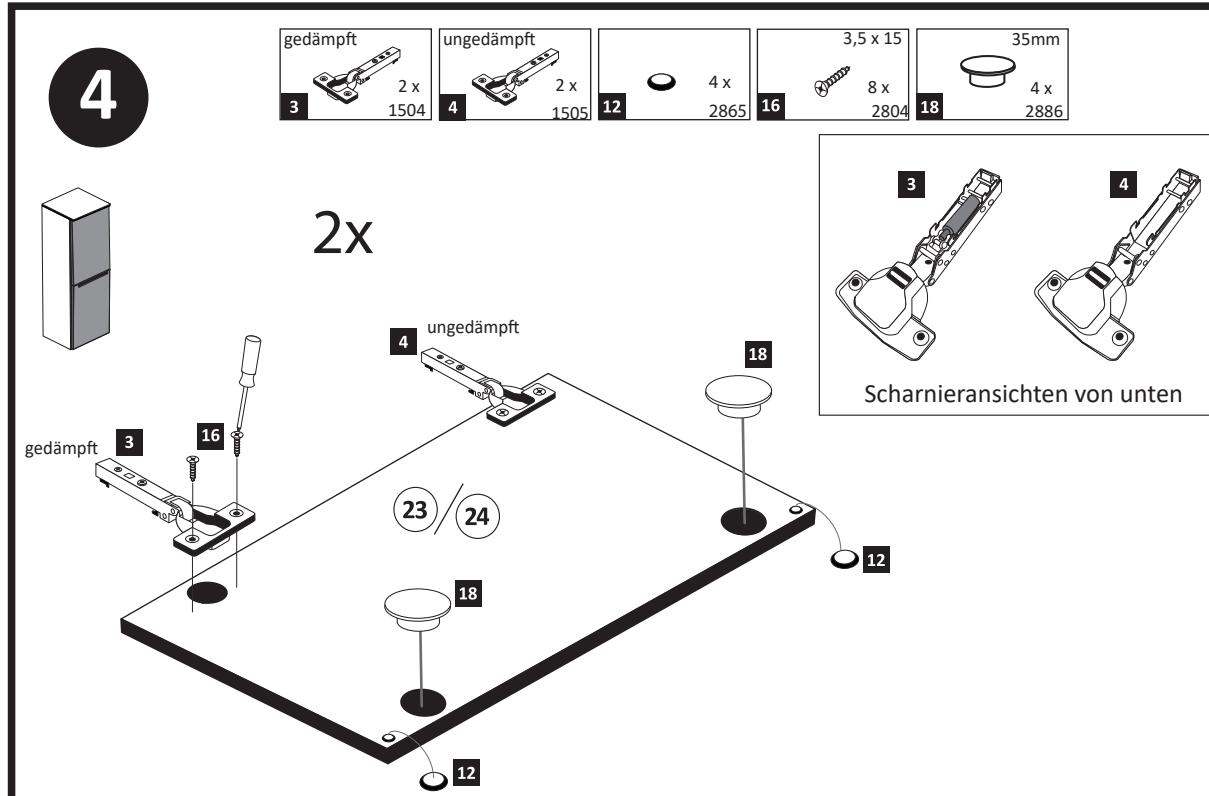


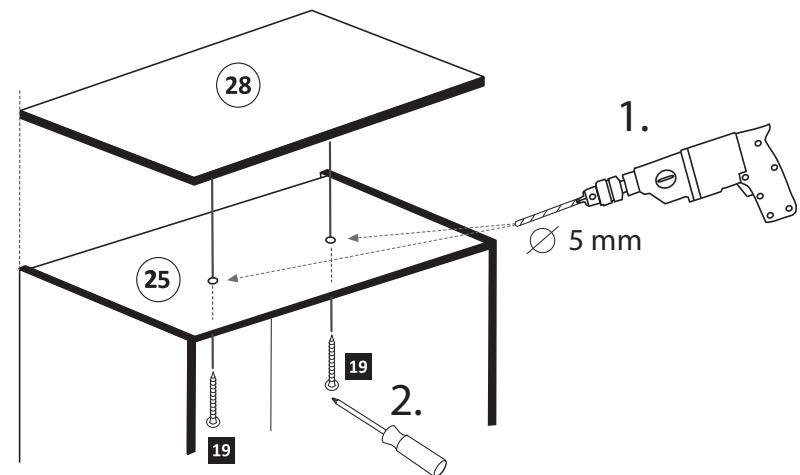
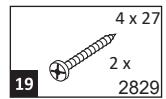
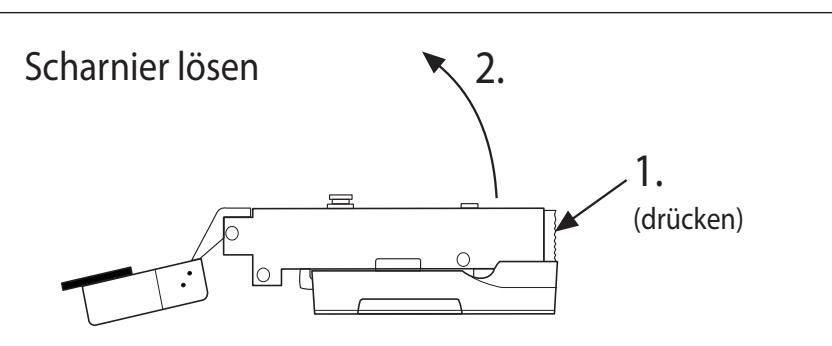
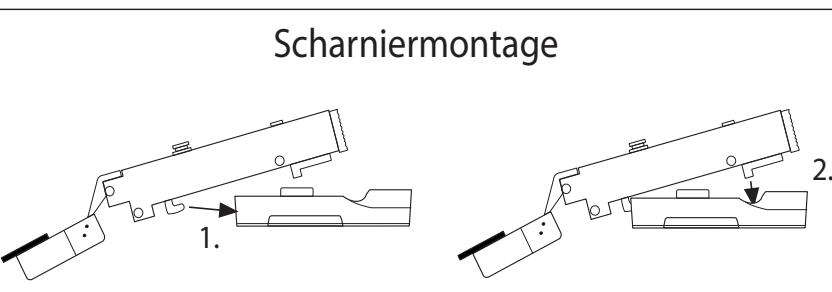
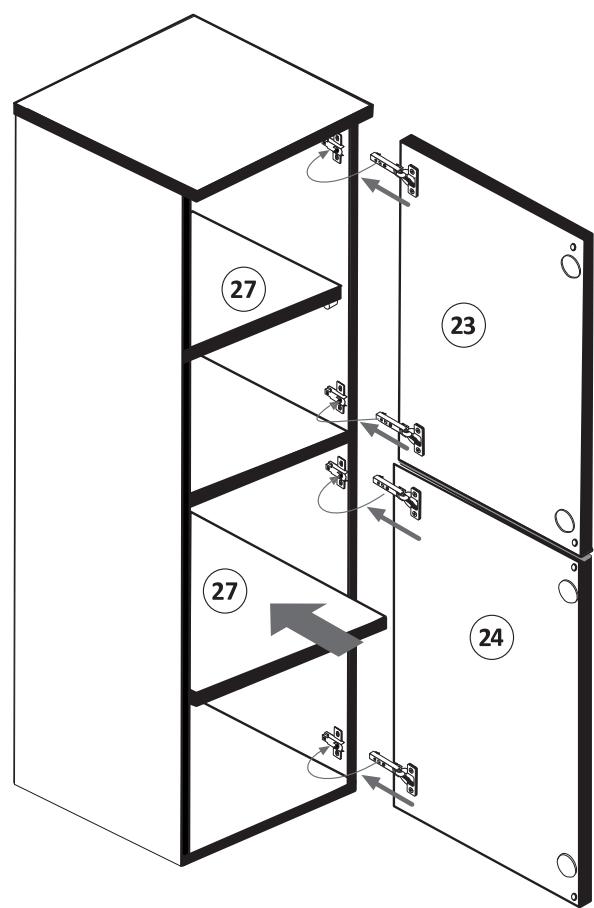
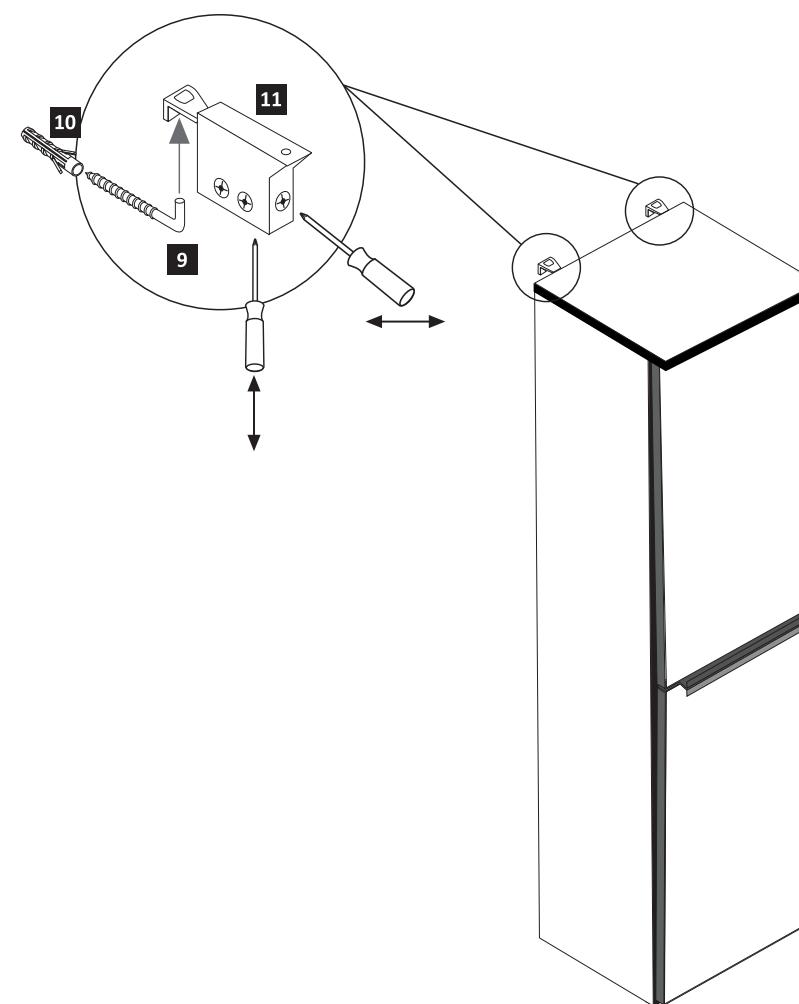
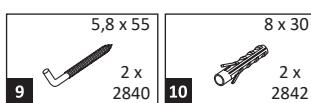
2



3

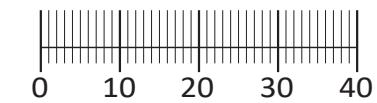
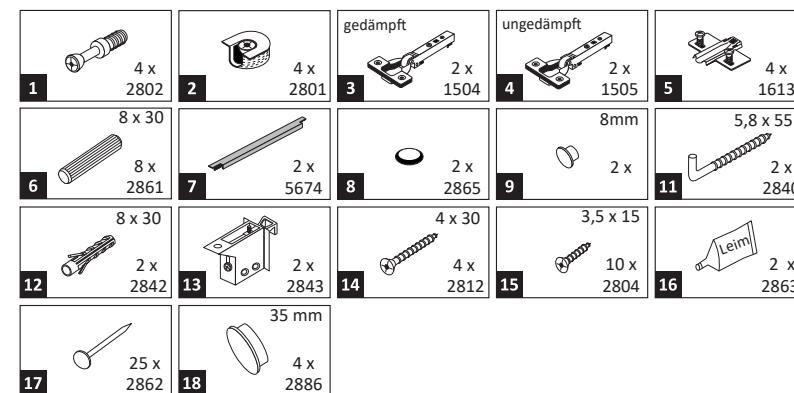
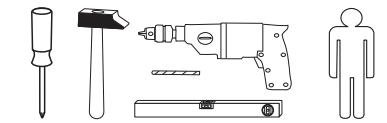
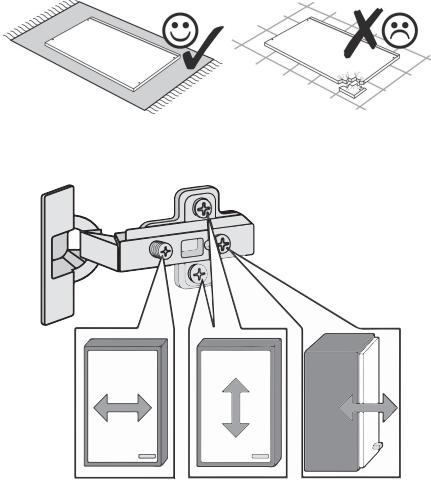
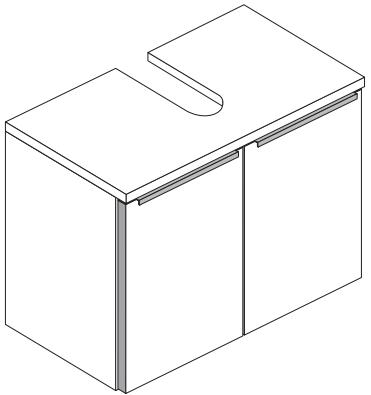




9**11****10****12**



88143.535



Das beigelegte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B. Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zu Rate.

De begeleidende wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk (bijvoorbeeld beton of bakstenen muren). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.

Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких блоков (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста.

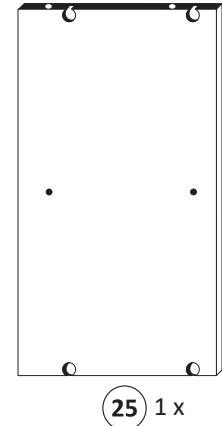
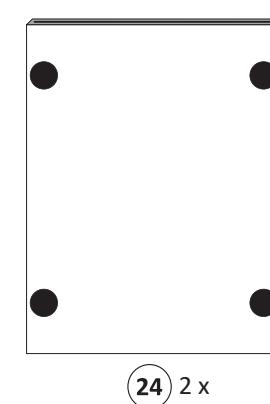
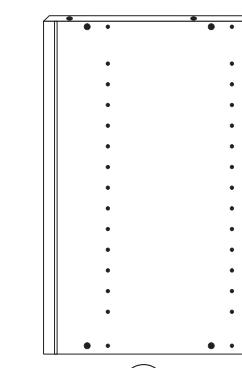
Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) ne convient que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-être spéciale boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.

Zalaczony materiał do mocowania do ściany (kolki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowanych (np. z betonu lub cegiel). Do ścian wykonanych w innych technologii konieczne być mogą specjalne kolki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy.

Il muro d'accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni di ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.

The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (e.g. concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.

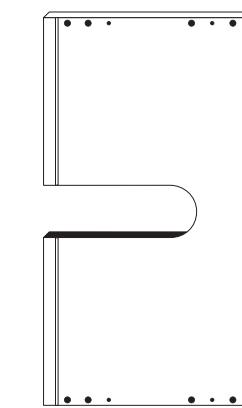
Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gerekebilir. Gerekçinde bir uzmana danışınız.



(23) 2 x

(24) 2 x

(25) 1 x



(26) 1 x

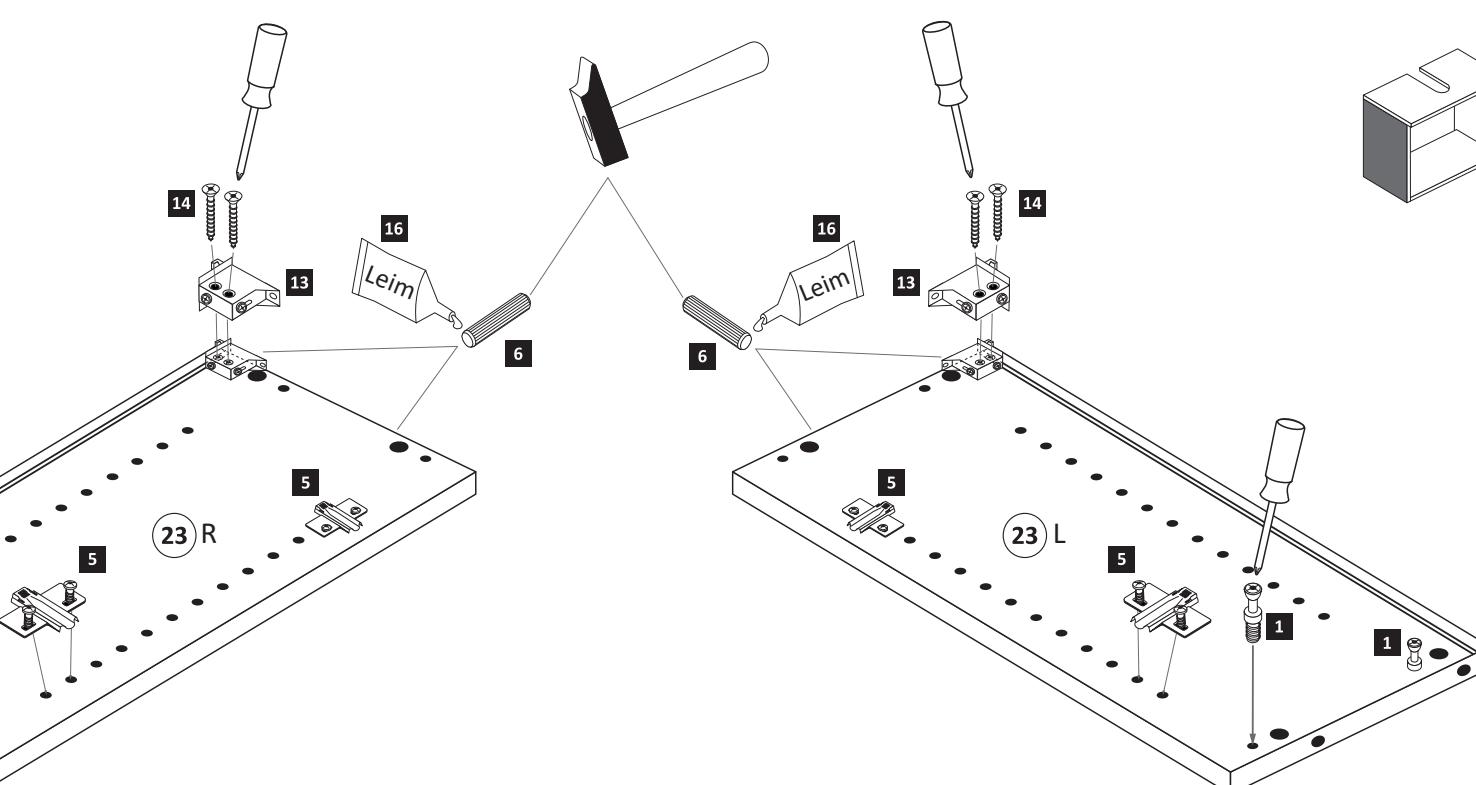
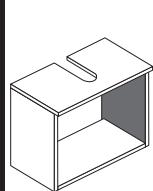
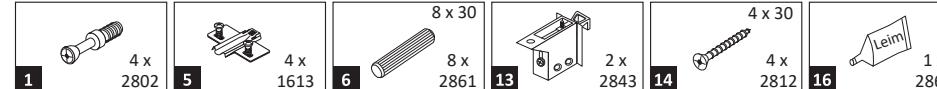


(27) 1 x

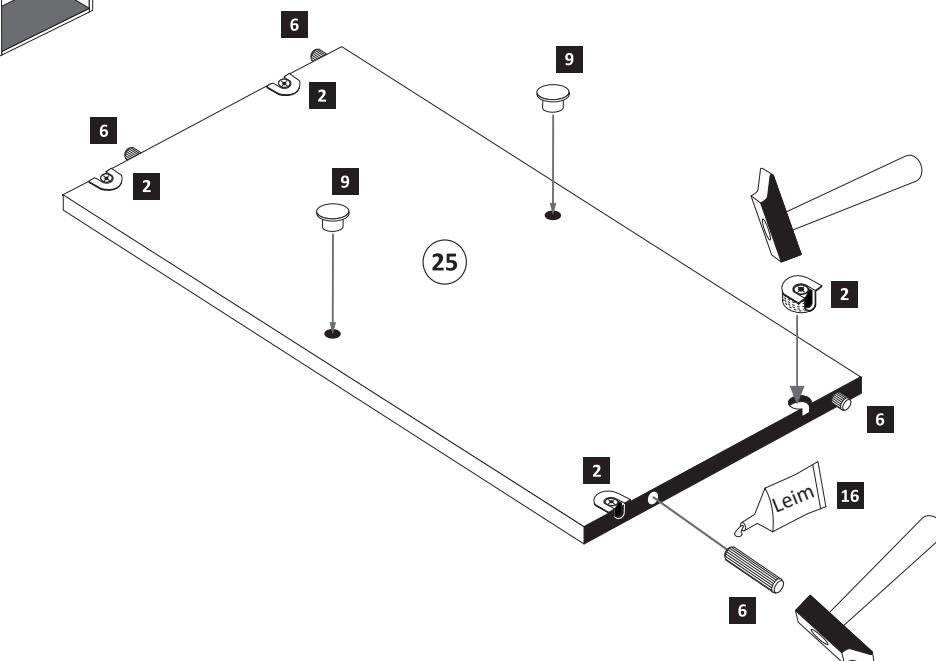
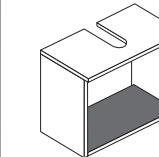
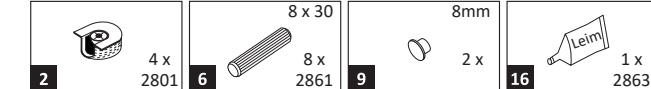


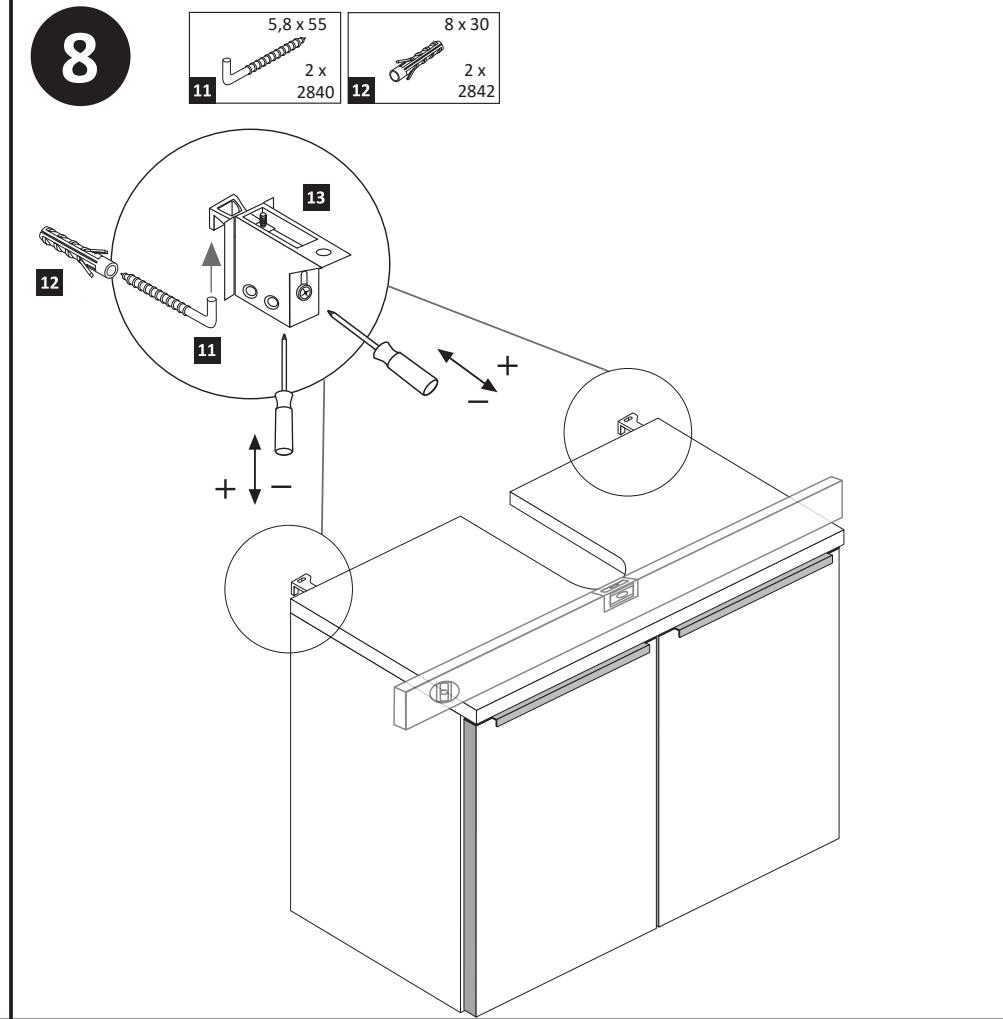
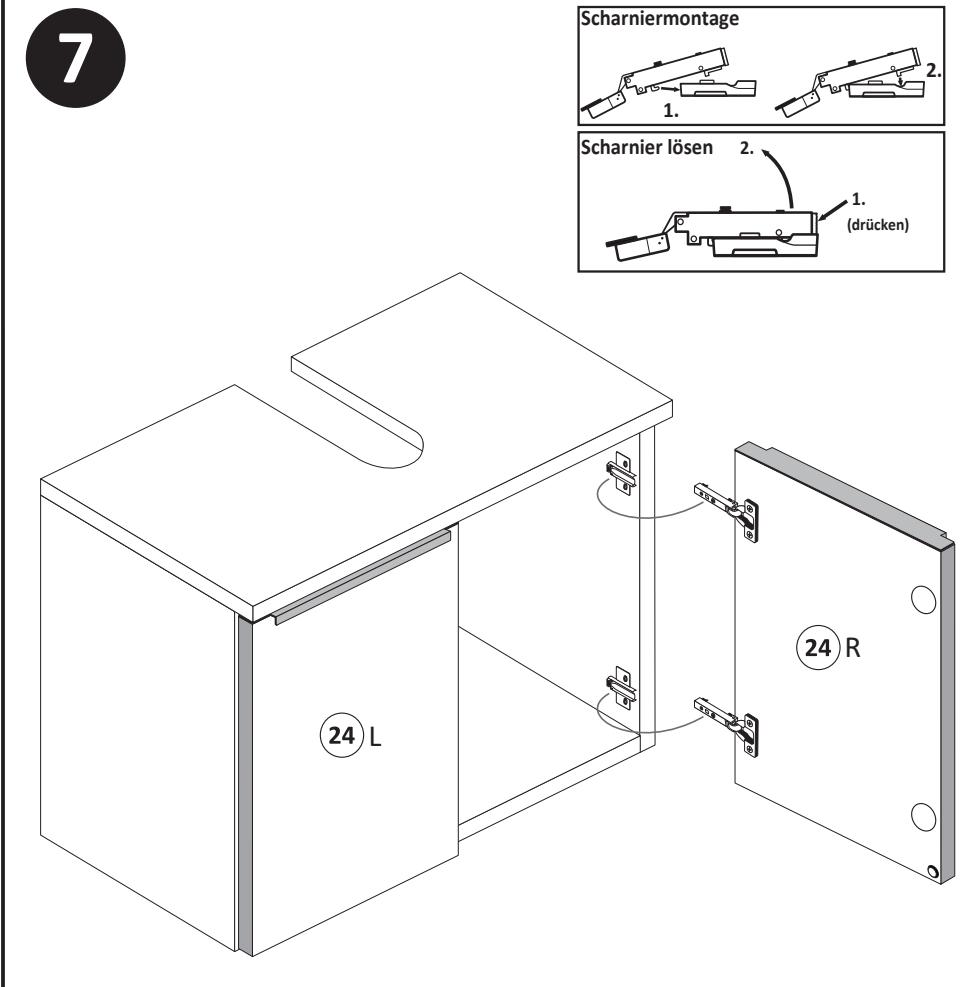
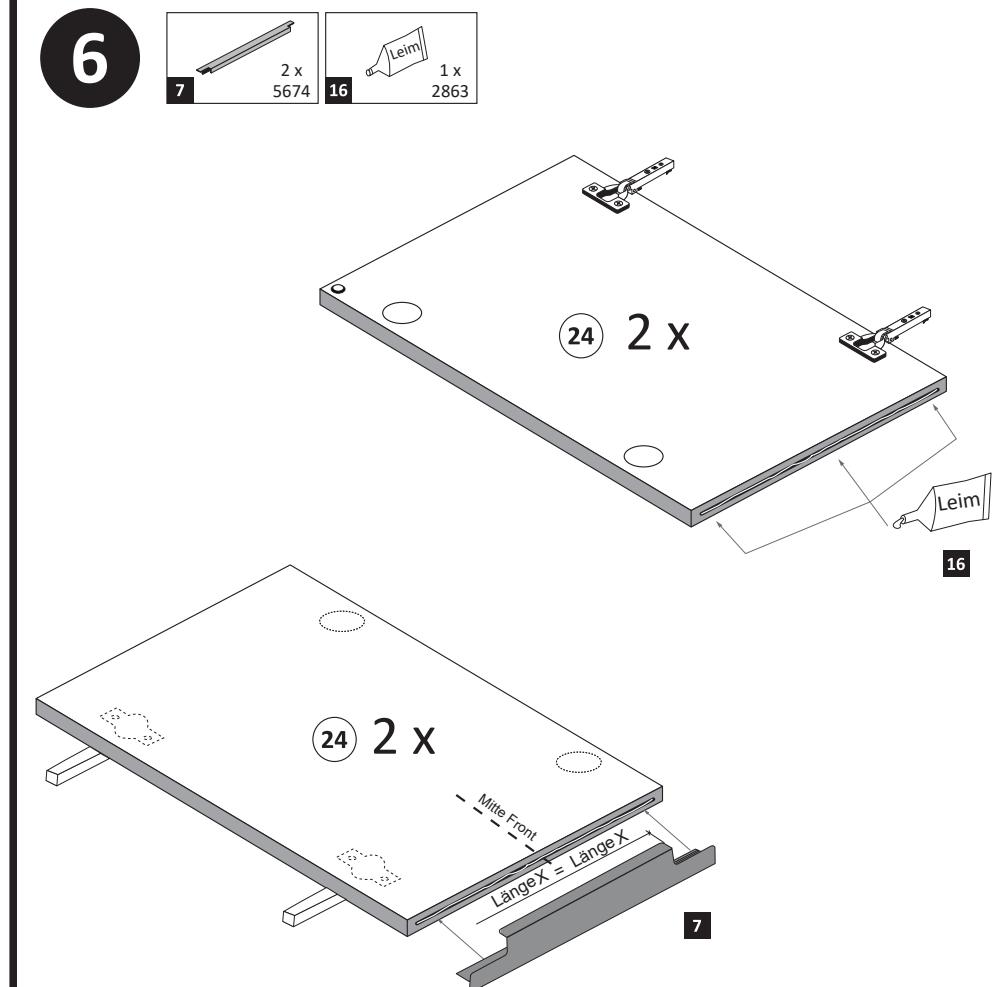
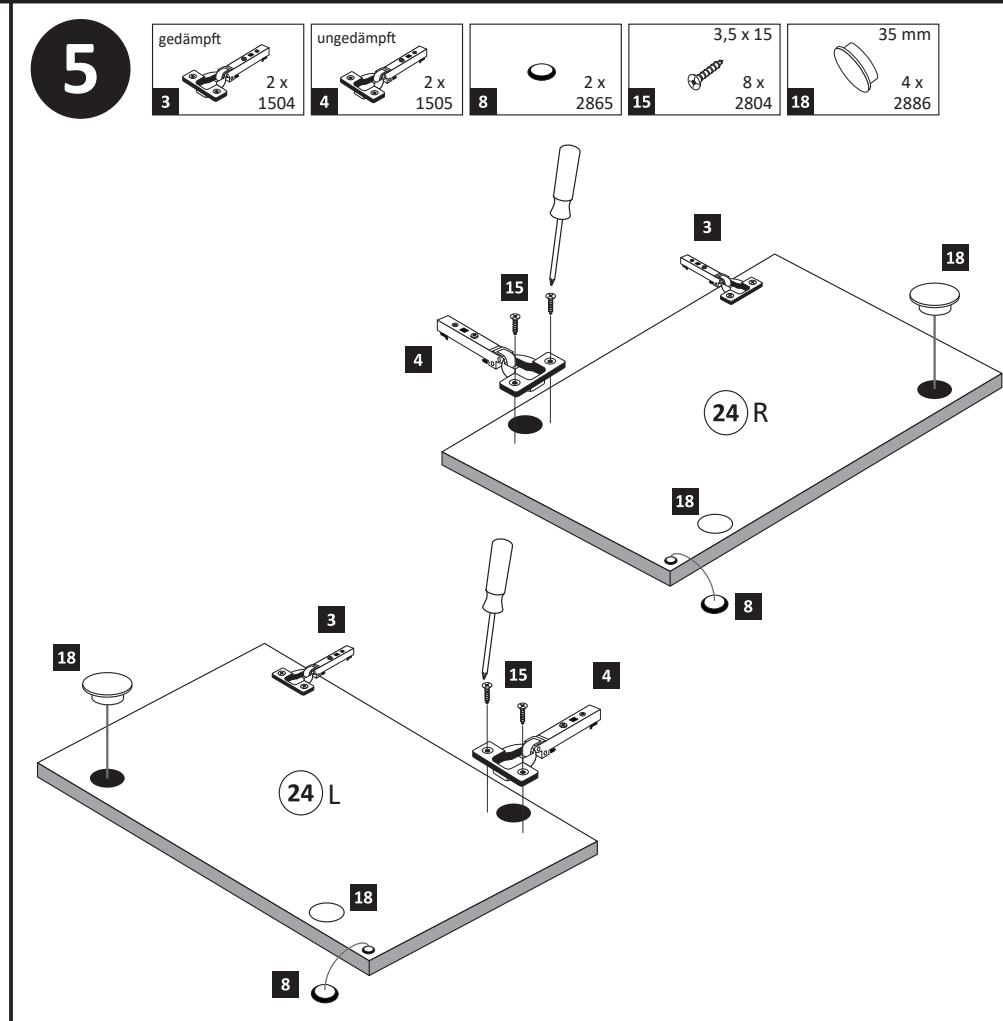
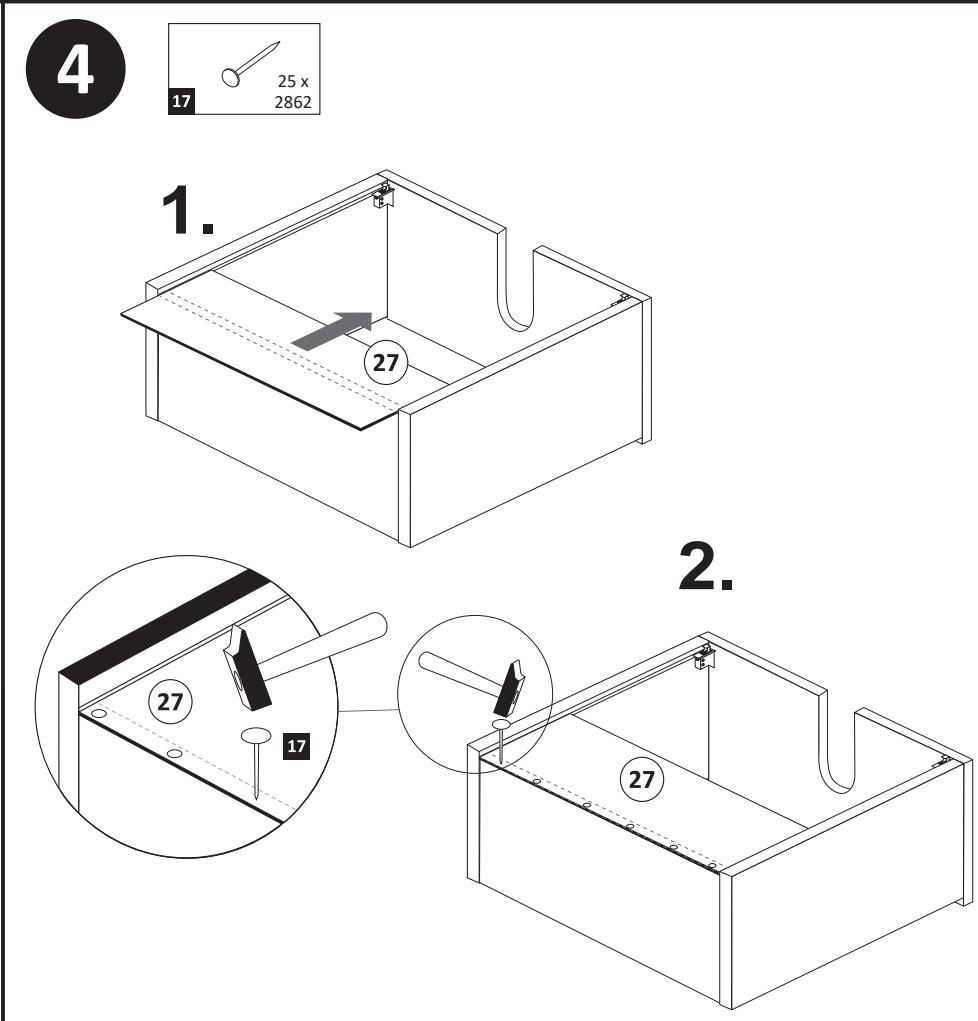
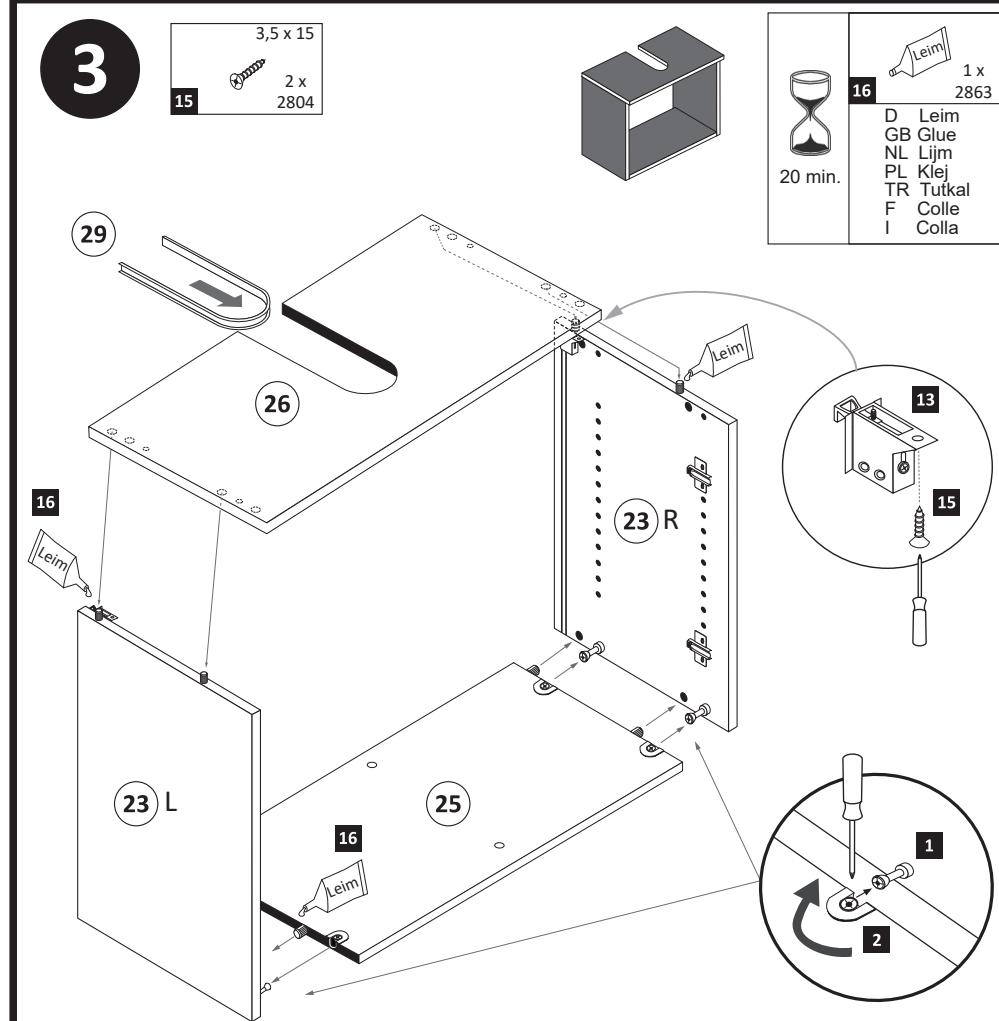
(29) 1 x

1



2

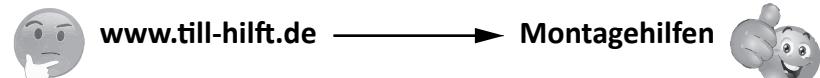






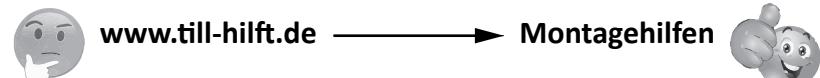
Wichtige Sicherheitshinweise

Die Installation Ihrer neuen Leuchte darf ausschließlich von autorisierten Fachpersonen durchgeführt werden.



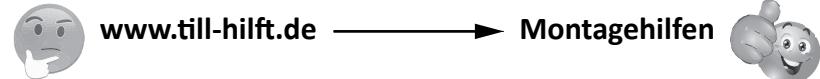
Important safety instructions

The installation of your new luminaire may only be carried out by authorized specialists.



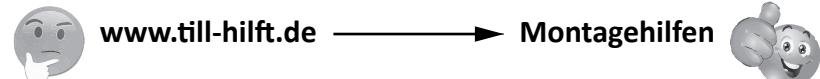
oùsignes de sécurité importantes

La l'installation votre nouveau luminaire doit uniquement être réalisée par des spécialistes autorisés



Important disposizioni di sicurezza

l'installazione della loro nuova lampada può essere eseguita solo ed esclusivamente da personale tecnico autorizzato.



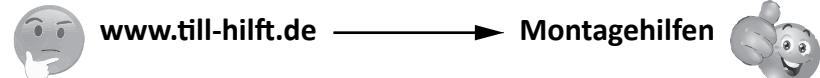
Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

De installatie van de nieuwe lamp moet worden uitgevoerd door vakbekwame personen wordt gevoerd.



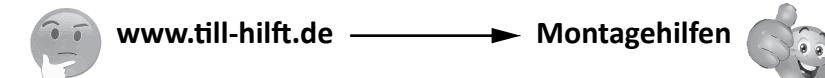
Dôležité bezpečnostní pokyny

Instalaci nových svítidel smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.



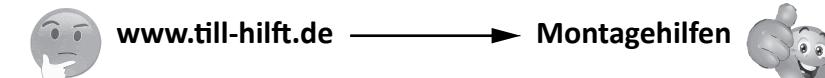
Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Ta instalację nowej lampy mogą przeprowadzać wyłącznie autoryzowani instalatorzy



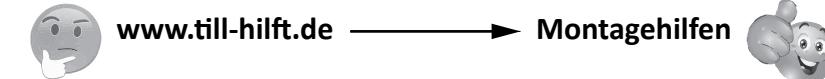
Dôležité bezpečnostné upozornenia

Inštaláciu lampy smú vykonať výhradne autorizovaní



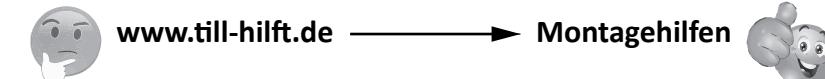
Fontos biztonsági utmutatások

Az Ön új lámpájának beszerelését kizárolag hivatalos szakember végezhet el



Instrucțiuni de siguranță importante

Instalarea noii dumneavoastră lămpi este permisă exclusiv specialiştilor autorizaţi



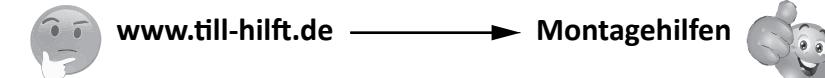
Önemli güvenlik uyarıları

Yeni lamba montajı yetkin kişiler tarafından yapılmalıdır

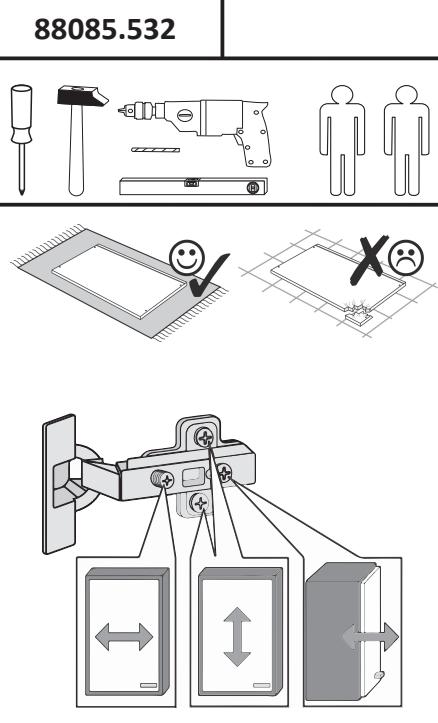
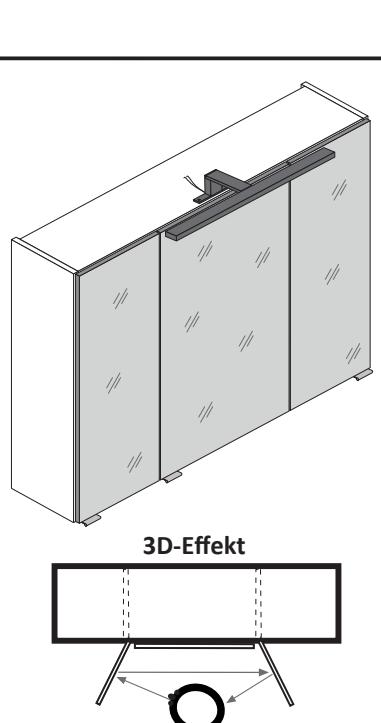


важная информация по технике безопасности

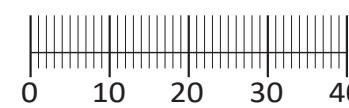
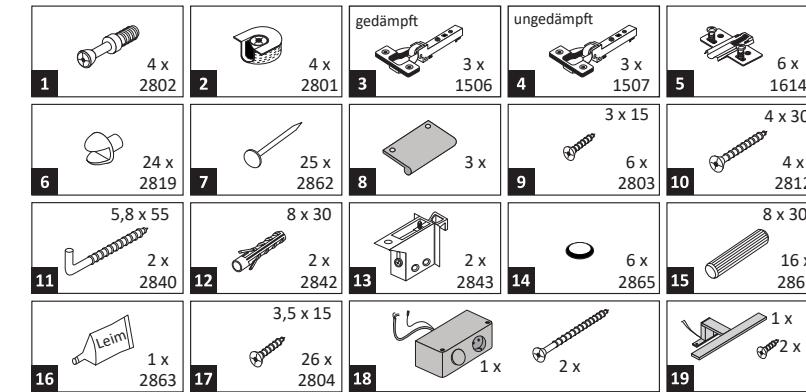
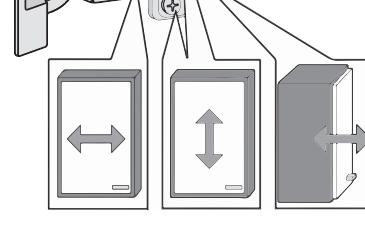
Установка вашей новой лампы должна выполняться квалифицированным персоналом



89904.330



88085.532



Das beigelegte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B.: Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zu Rate.

De begeleidende wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk (bijvoorbeeld beton of bakstenen muren). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.

Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких кладок (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста.

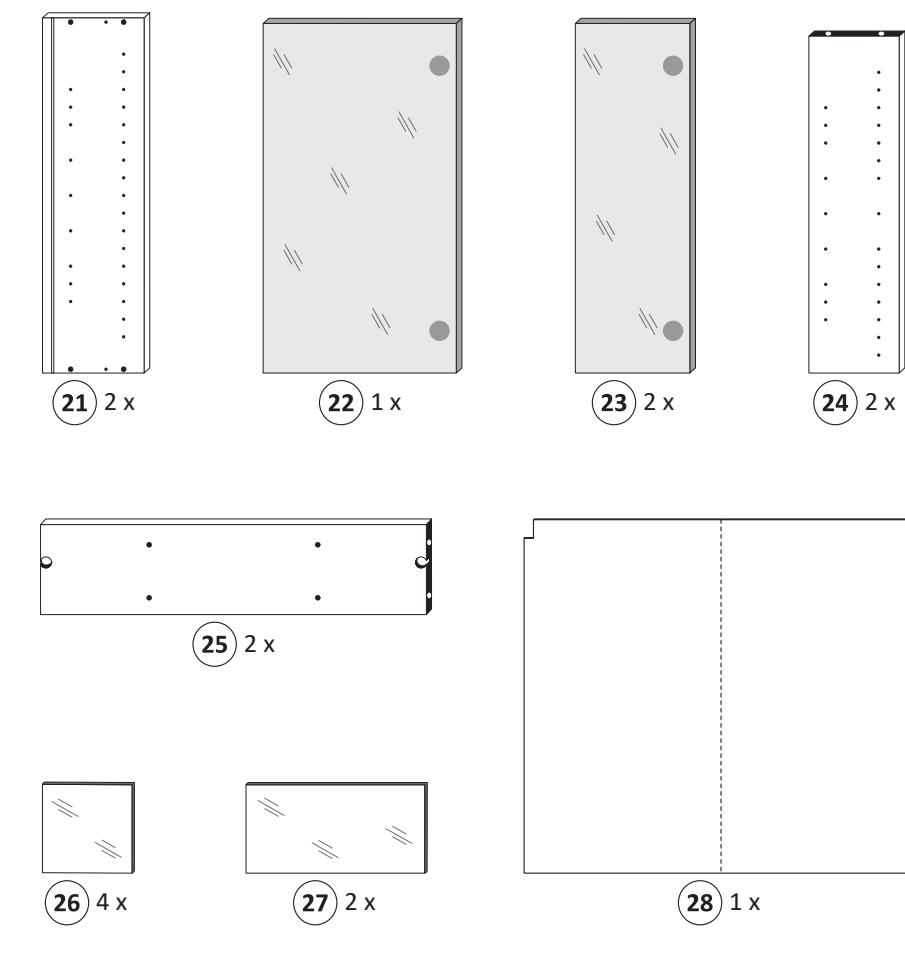
Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) ne convient que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-être spéciale boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.

Zalaczony materiał do mocowania do ściany (kolki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowanych (np. z betonu lub cegiel). Do ścian wykonanych w innych technologiach konieczne być mogą specjalne kolki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy.

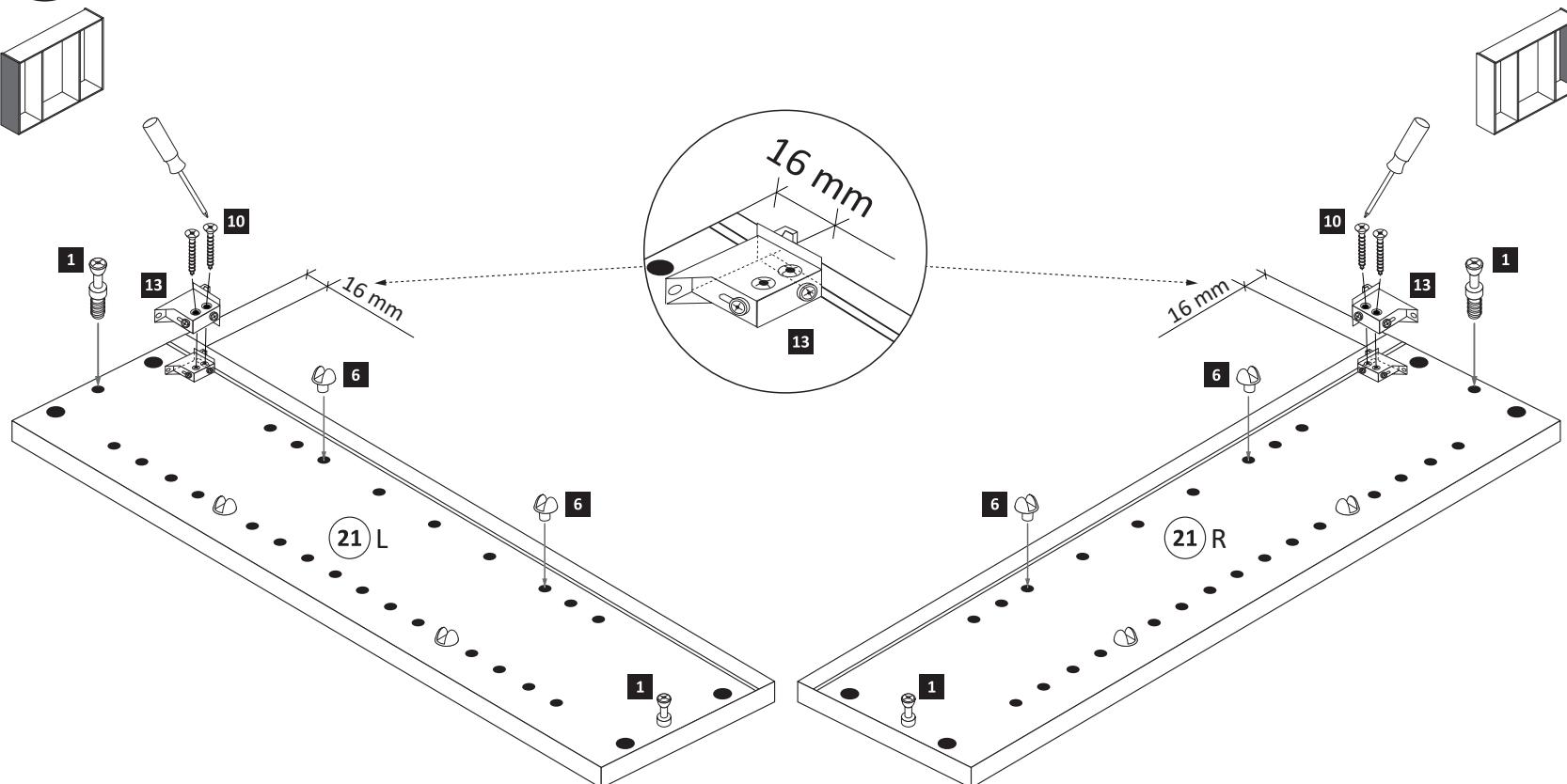
Il muro d'accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni di ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.

The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (e.g. concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.

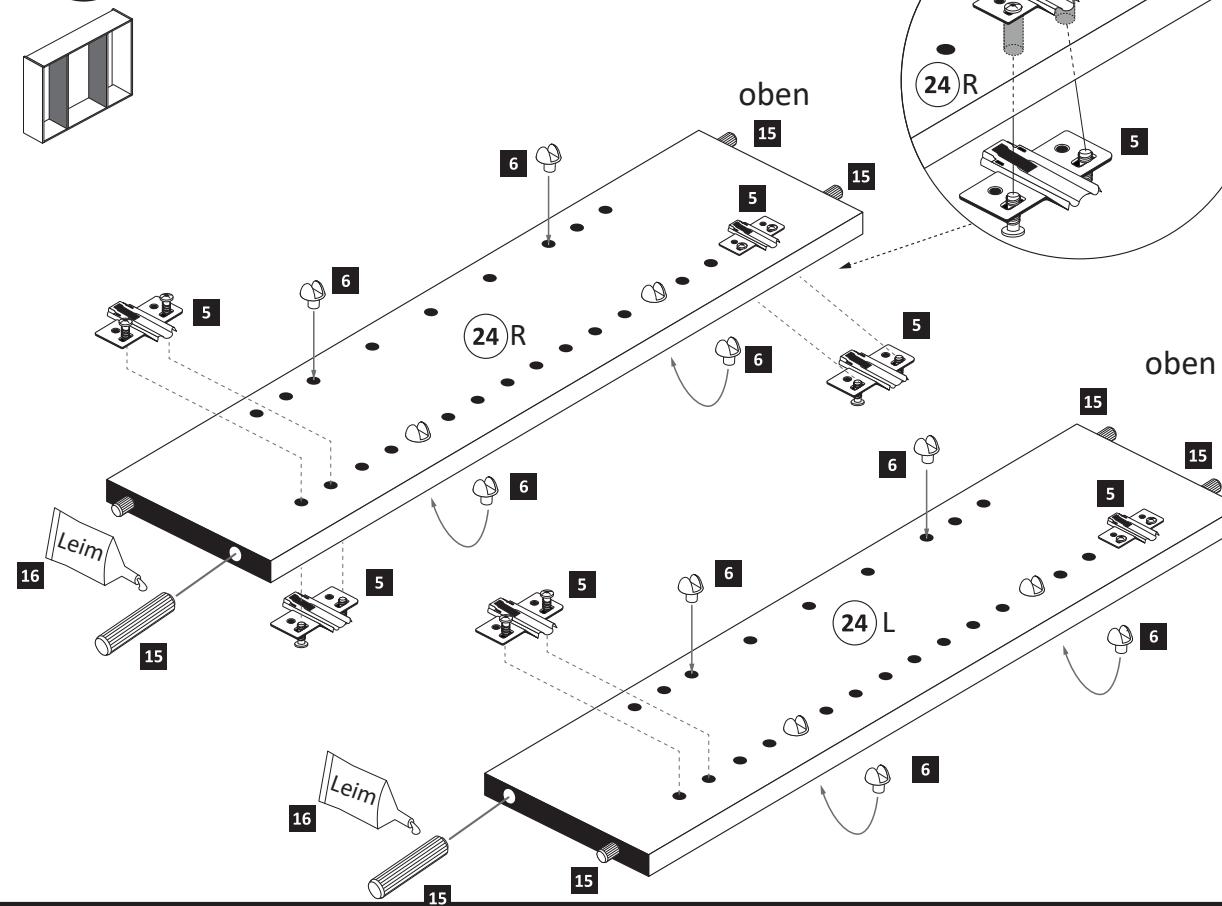
Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gerekebilir. Gerektiğinde bir uzmana danışınız.



1

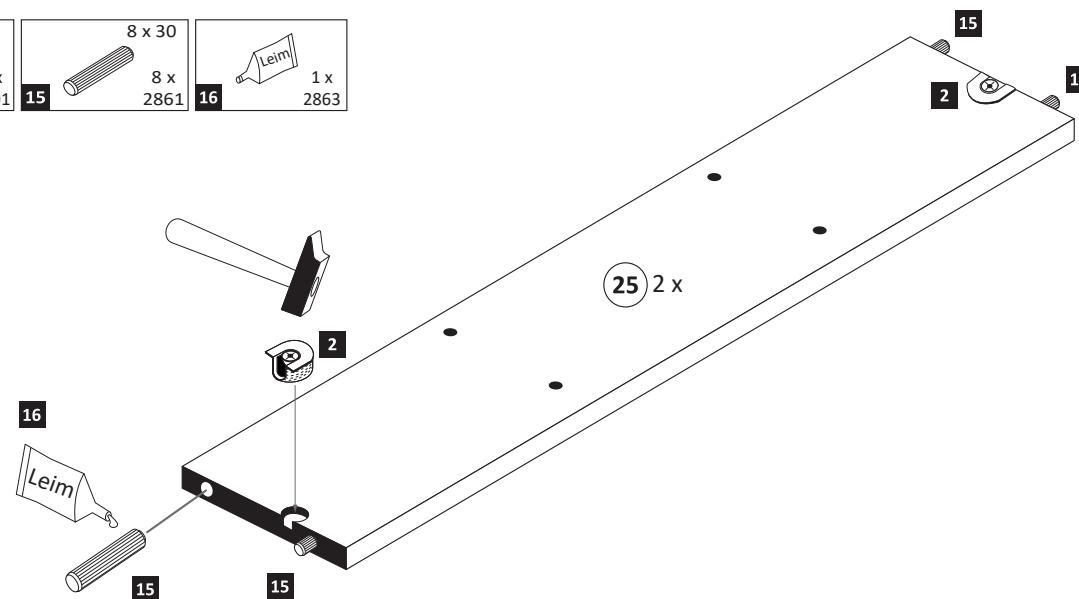
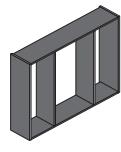


2

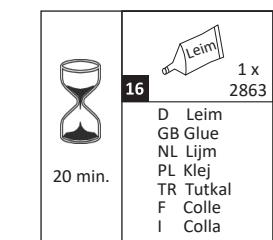
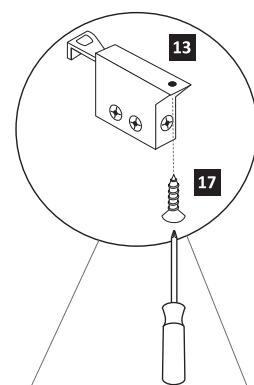


3

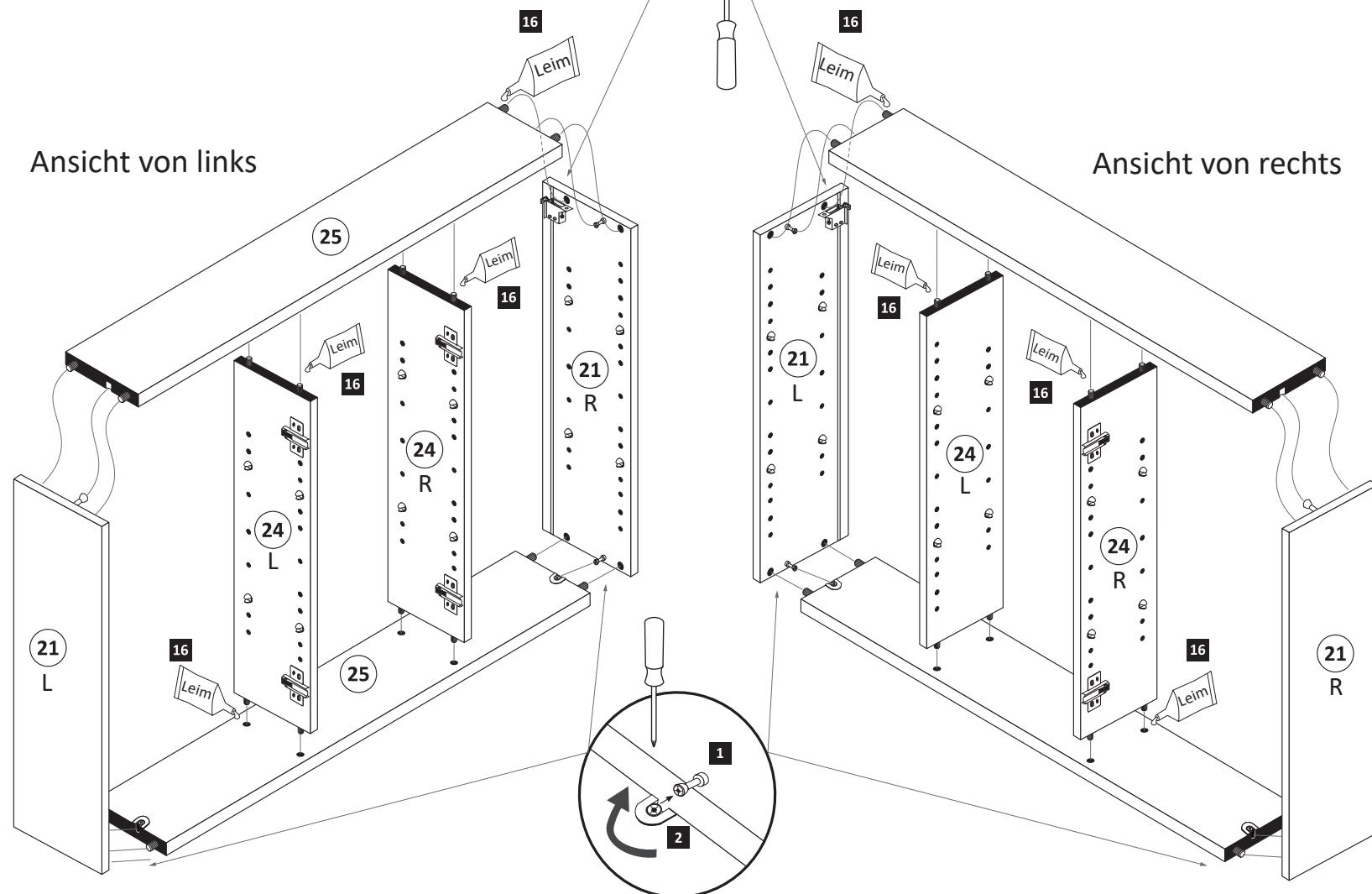
- | | |
|----|----------|
| 2 | 4 x 2801 |
| 15 | 8 x 30 |
| 16 | 8 x 2861 |
| | 1 x 2863 |

**4**

- | | |
|----|----------|
| 17 | 3,5 x 15 |
| | 2 x 2804 |

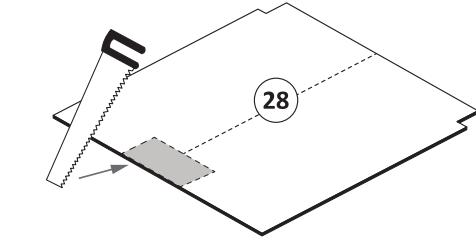
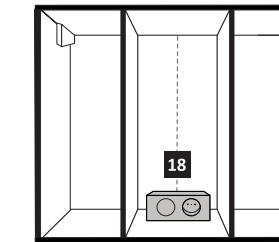


Ansicht von links

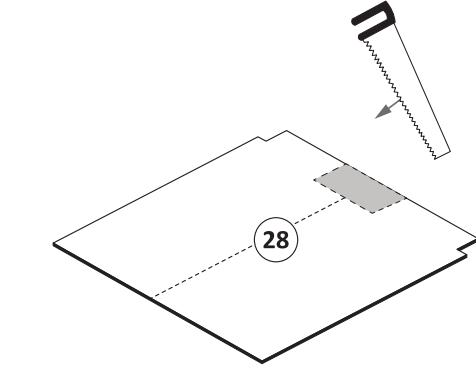
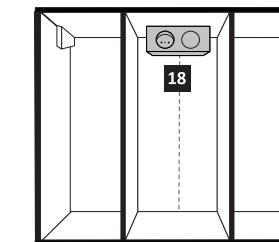
**5**

Bitte nur eine Variante auswählen und den entsprechenden Ausschnitt in einer Größe von maximal Trafbreite wie Trafohöhe - **10 mm** aussägen. Trafomontage wird im Schritt **7** durchgeführt.

Variante 1: Trafomontage unten

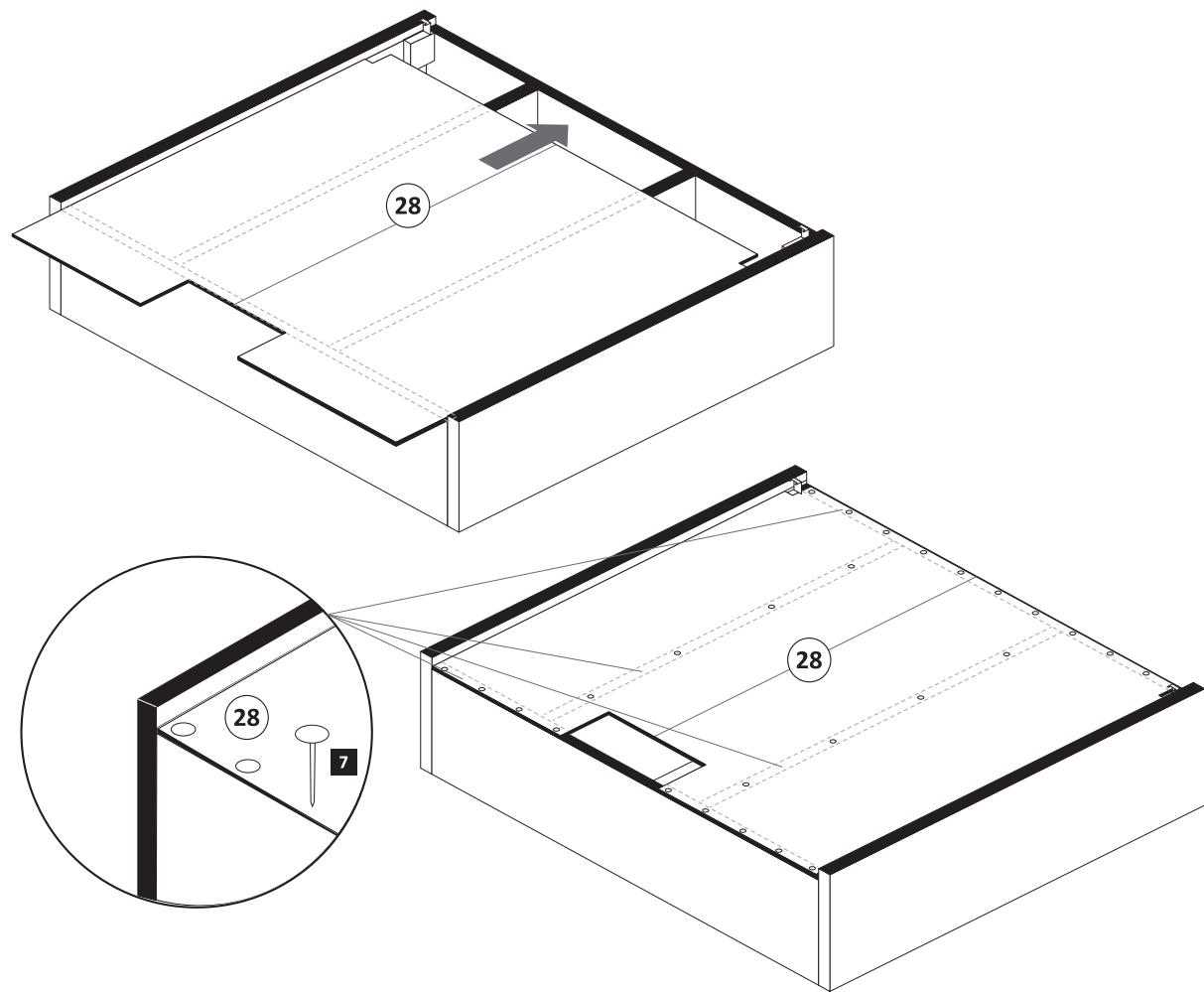


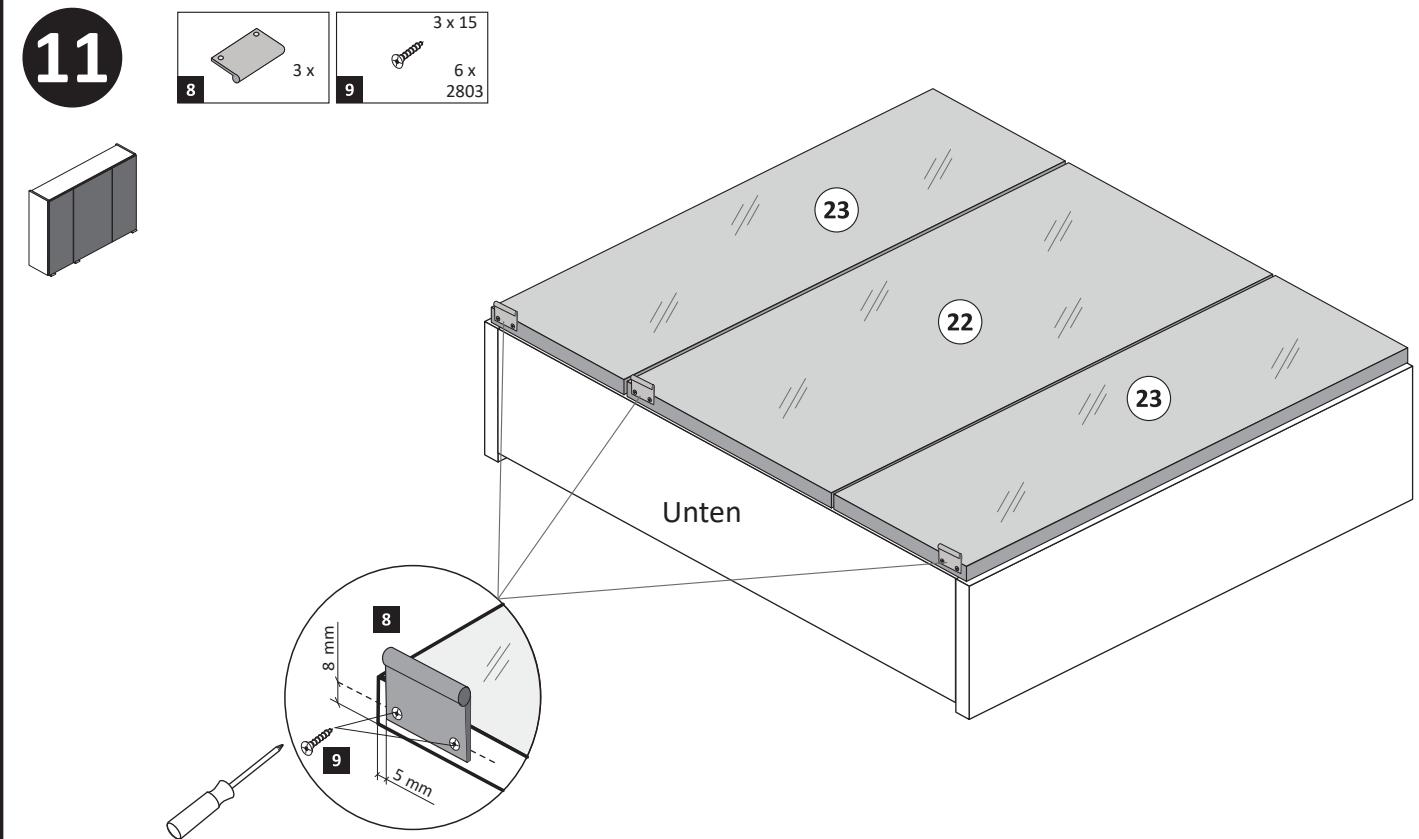
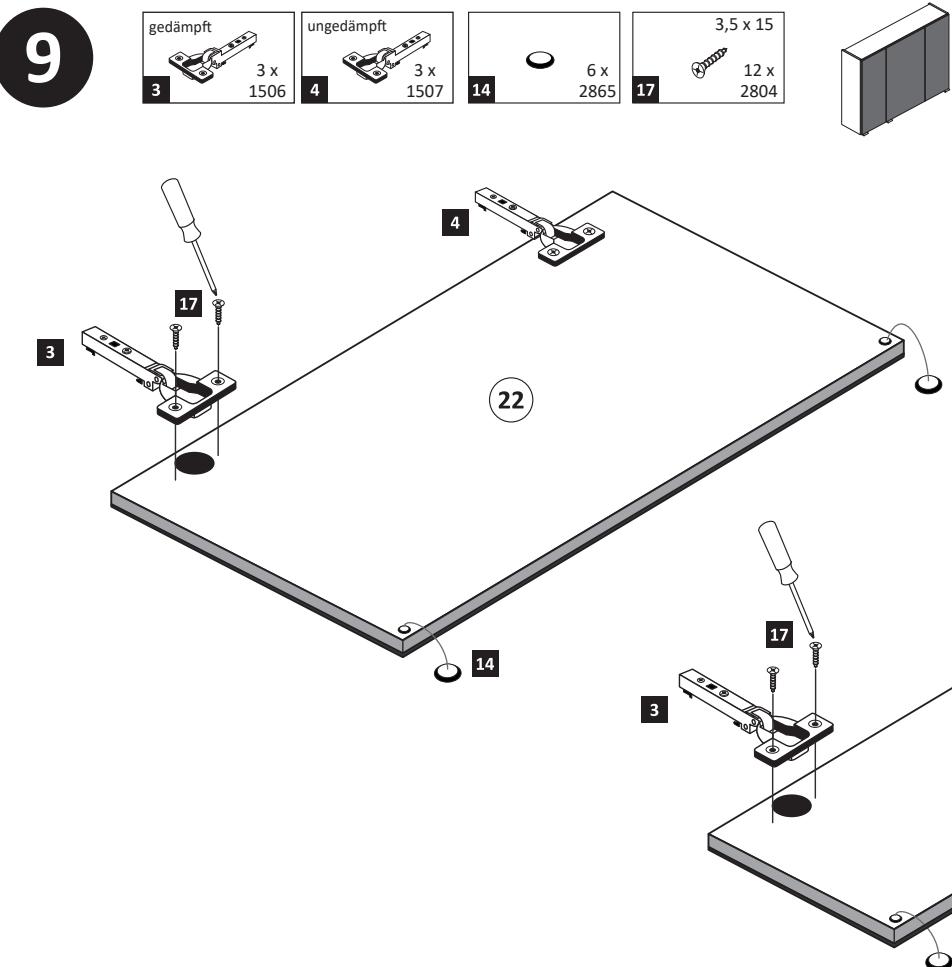
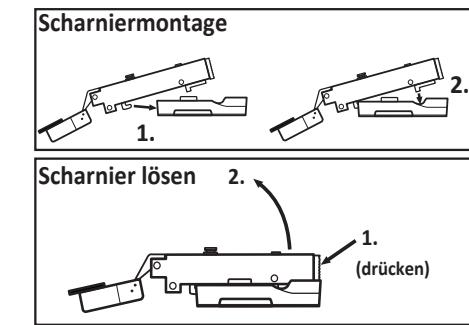
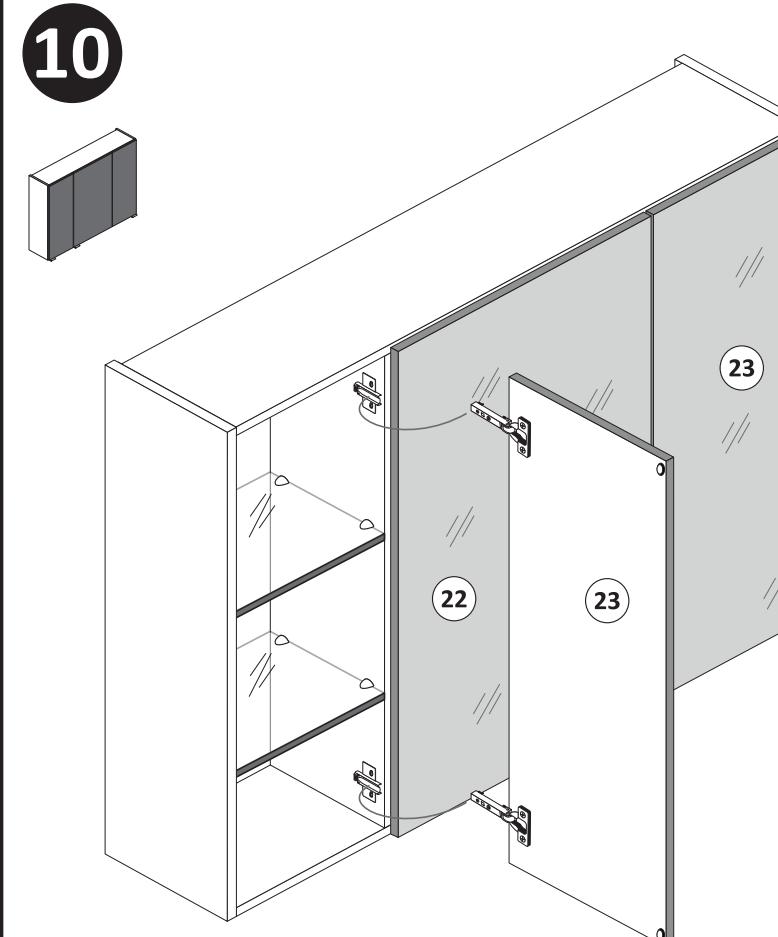
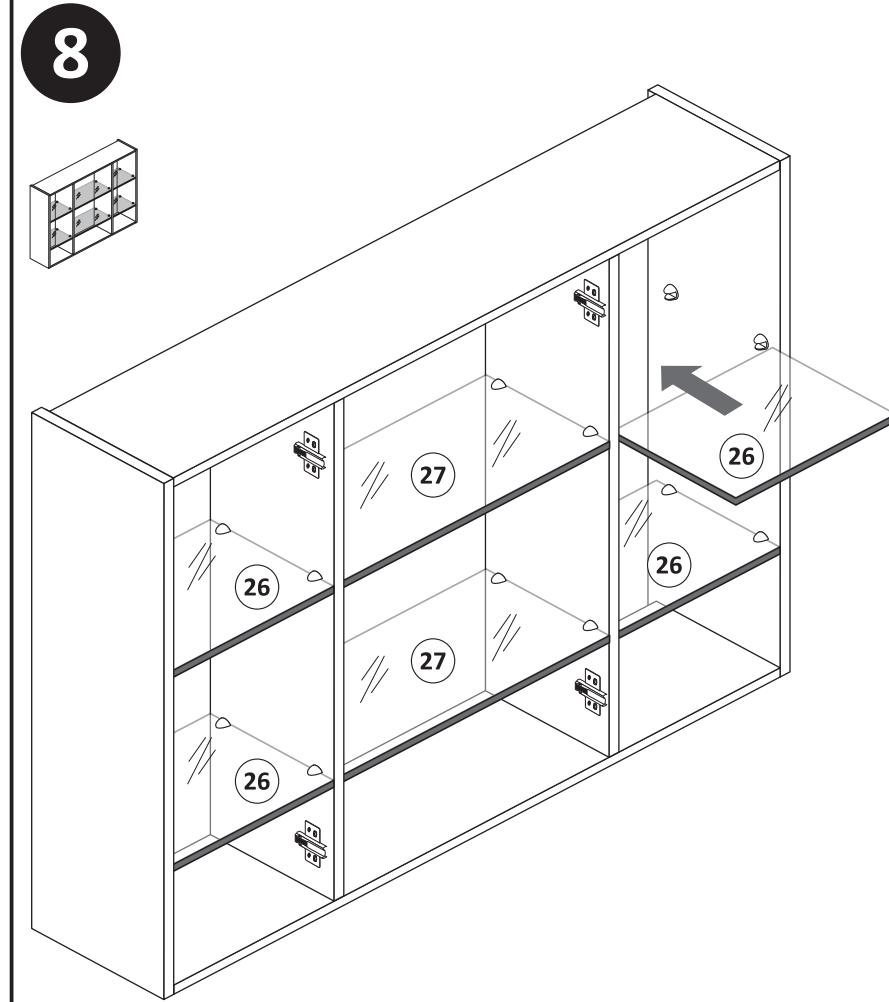
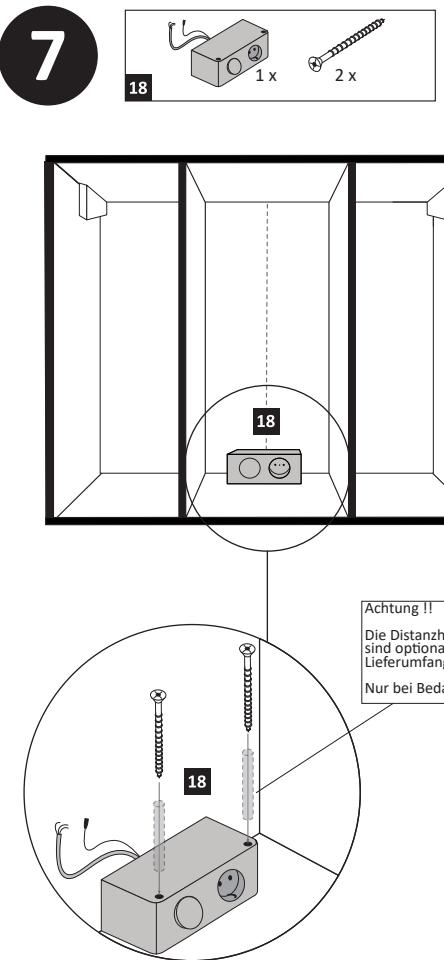
Variante 2: Trafomontage oben

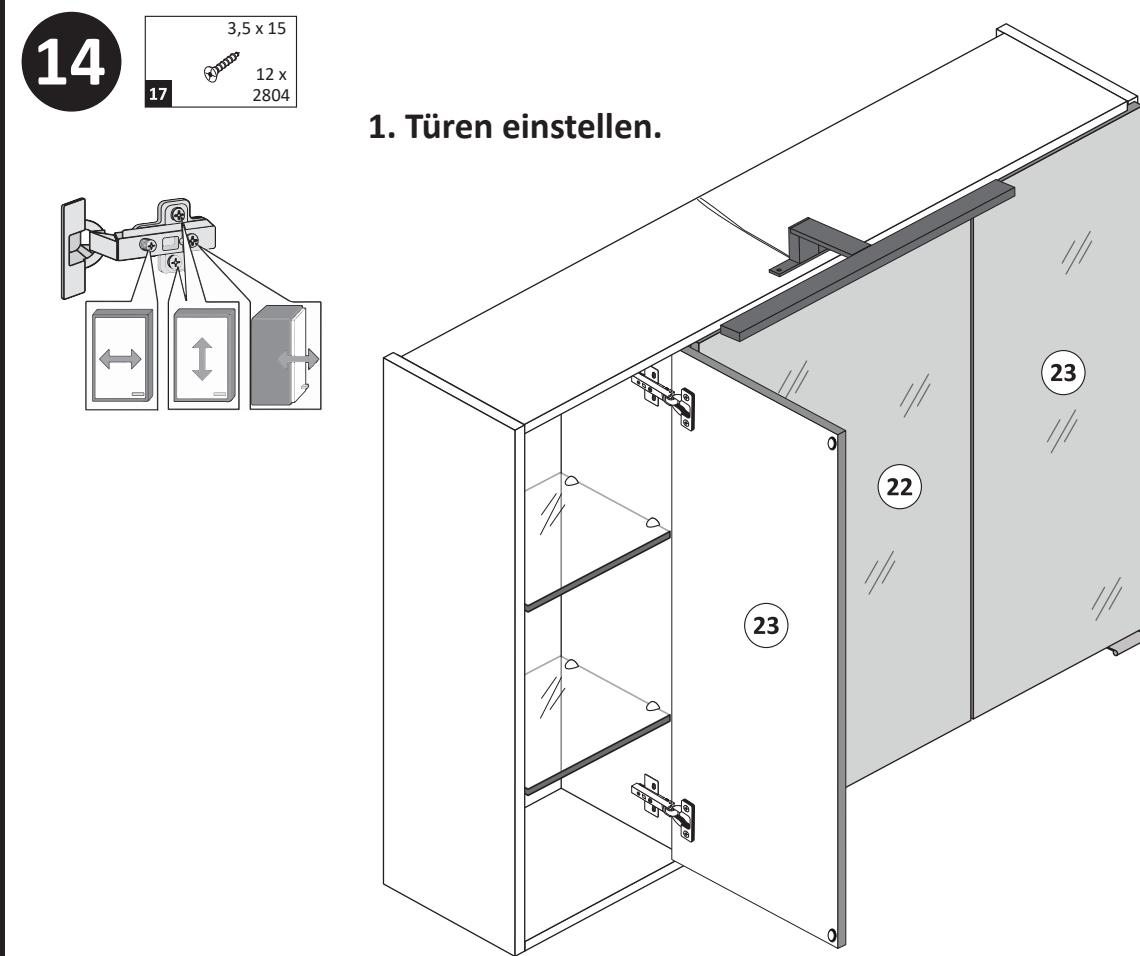
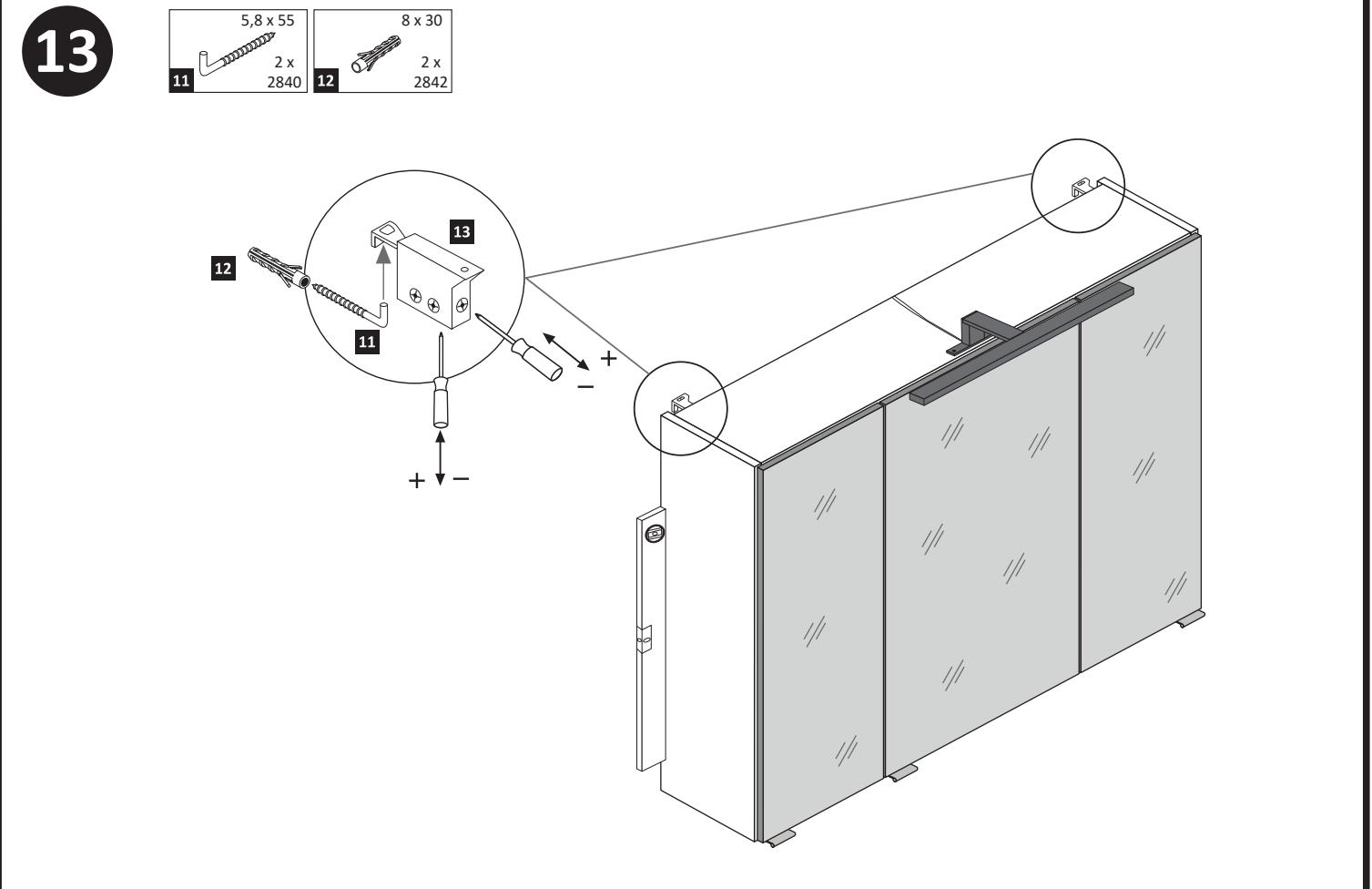
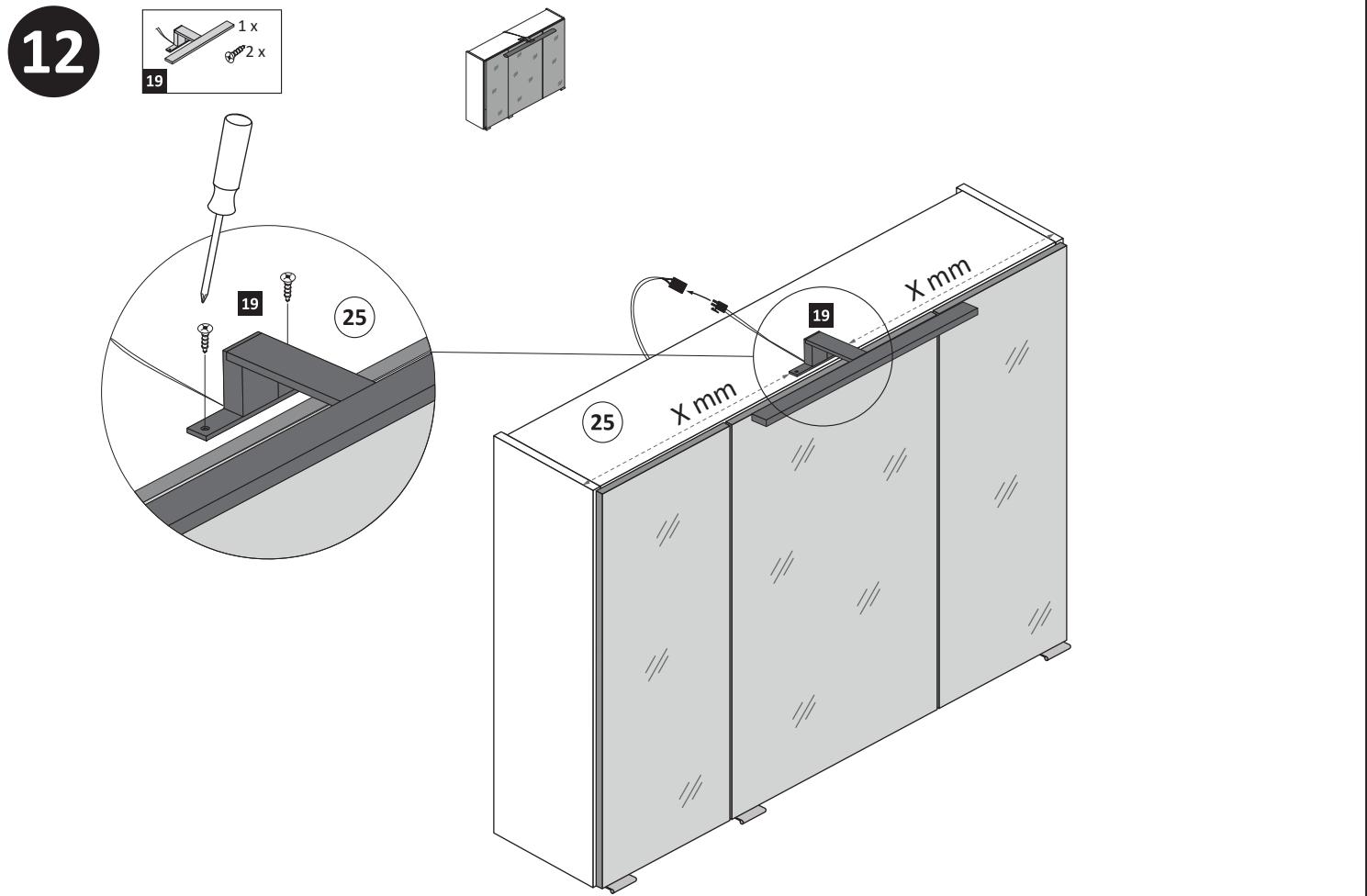
**6**

- | | |
|---|-----------|
| 7 | 25 x 2862 |
|---|-----------|

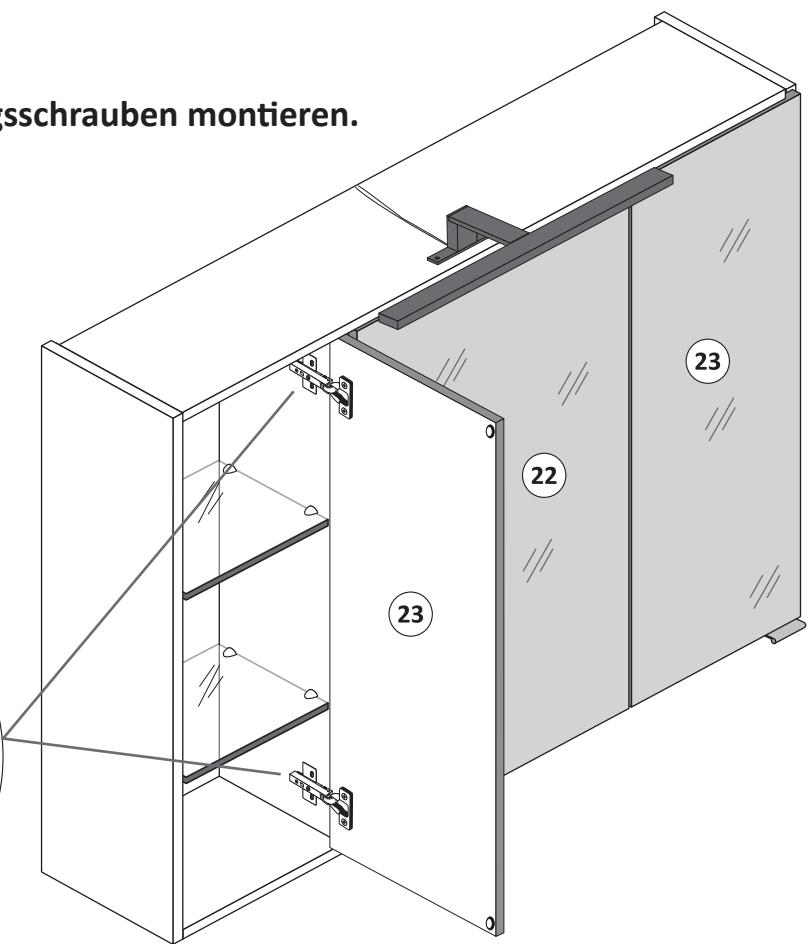
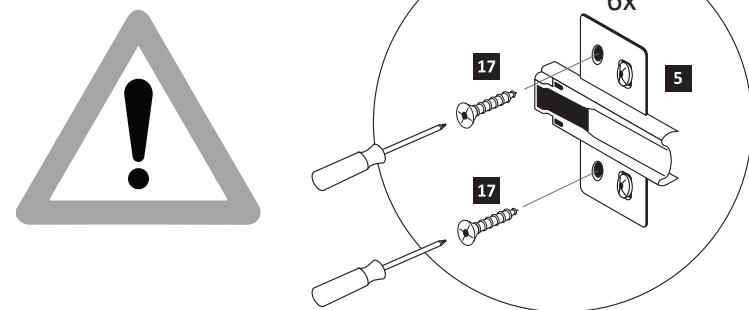
ACHTUNG !
Folgende Montageschritte mit dem Beispiel „Trafomontage Variante unten links“ !

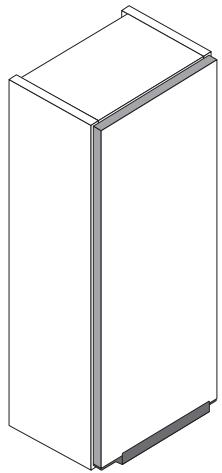




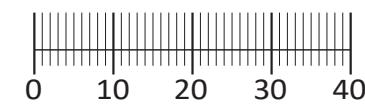
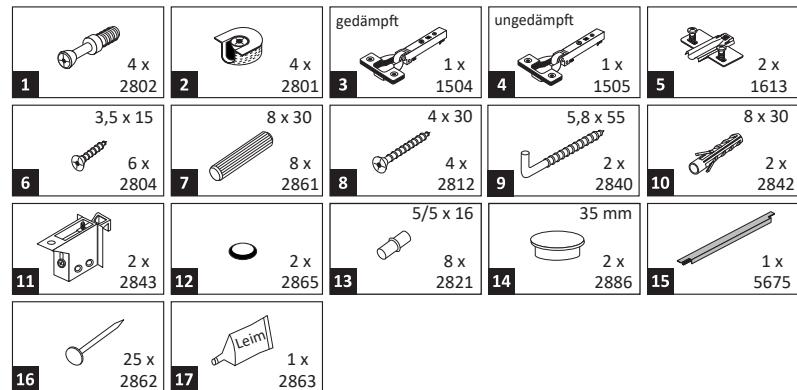
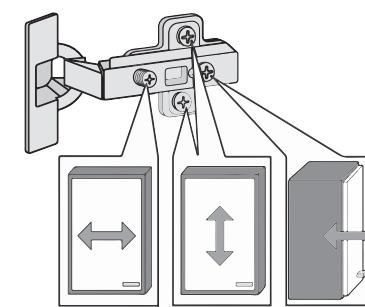
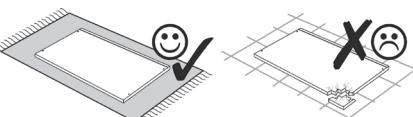
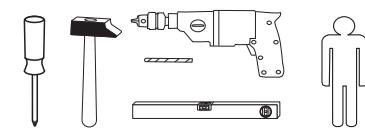


Achtung !!
Aus Sicherheitsgründen ist die Montage der
Sicherungsschrauben zwingend notwendig.
Nachdem montieren der Sicherungsschrauben
ist die Höheneinstellung der Türen nicht mehr
möglich!





88007.536



Das beigelegte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B.: Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zu Rate.

De begeleidende wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk (bijvoorbeeld beton of bakstenen muren). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.

Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких панелей (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста.

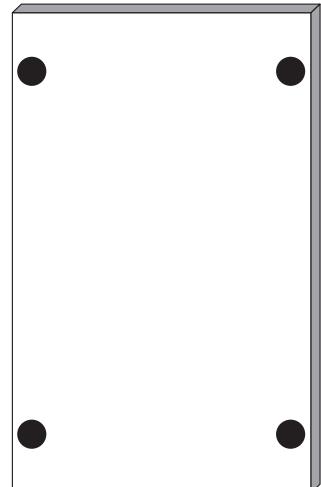
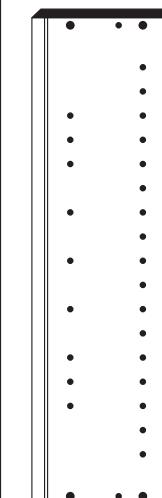
Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) ne convient que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-être spéciale boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.

Załaczony materiał do mocowania do ściany (kolki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowych (np. z betonu lub cegiel). Do ścian wykonanych w innych technologii konieczne bytu mogą specjalne kolki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy.

Il muro di accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni di ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.

The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (e.g. concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.

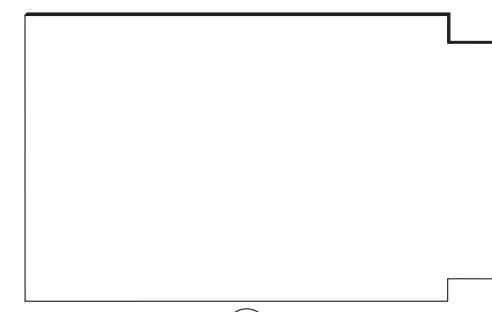
Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gereklidir. Gerekliyinde bir uzmana danışınız.



22 2 x

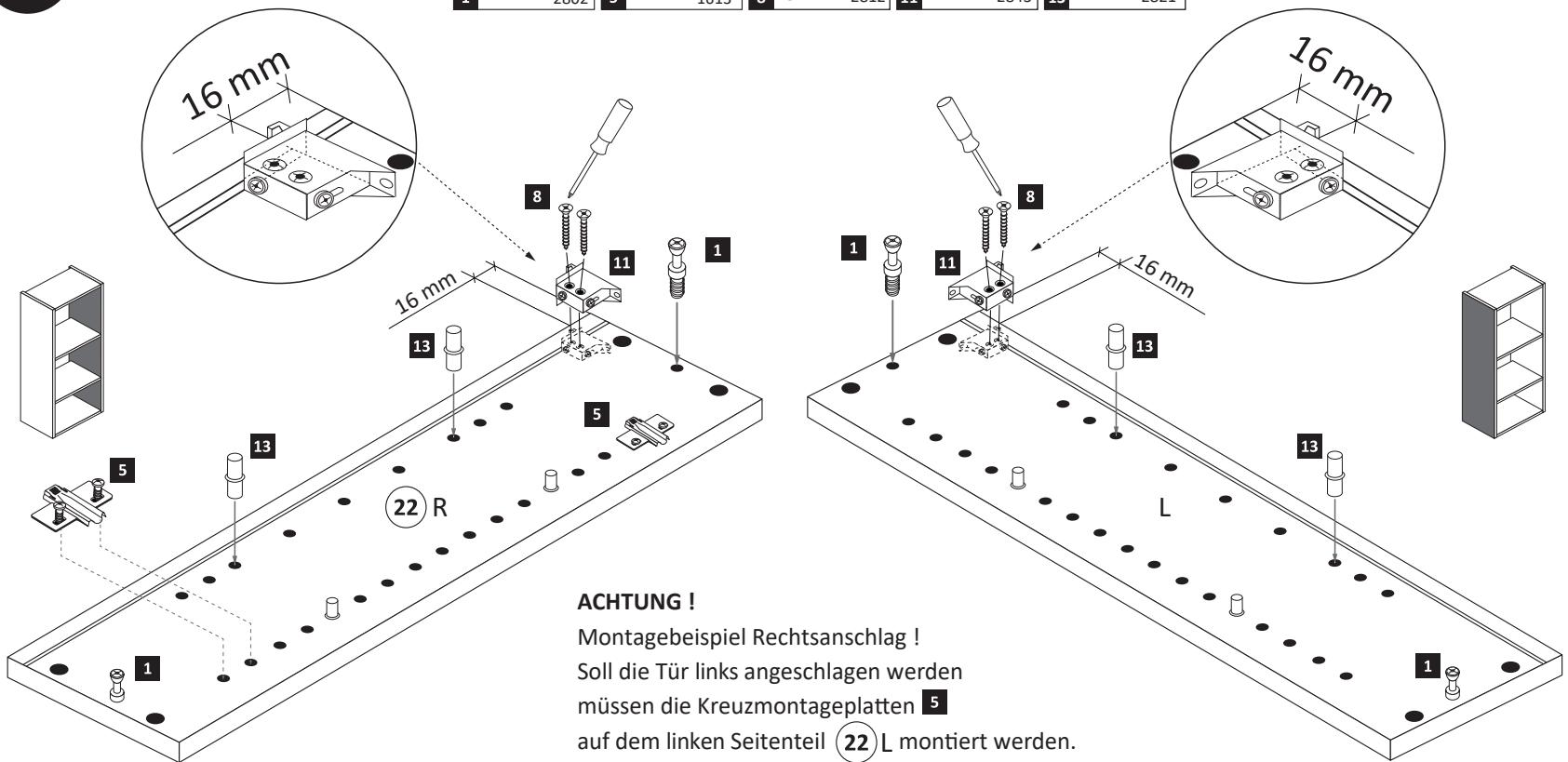
23 2 x

25 1 x

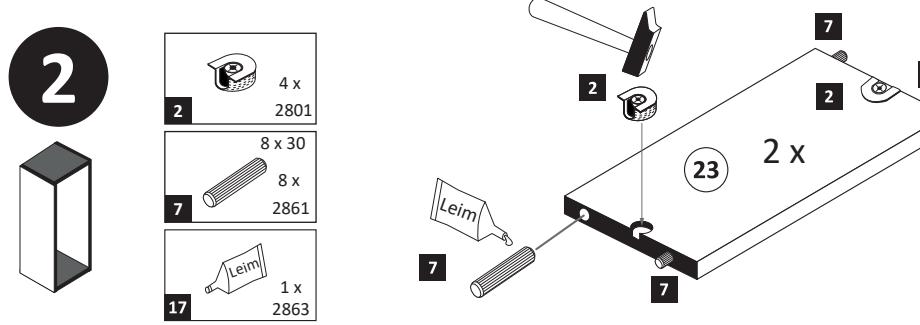


26 1 x

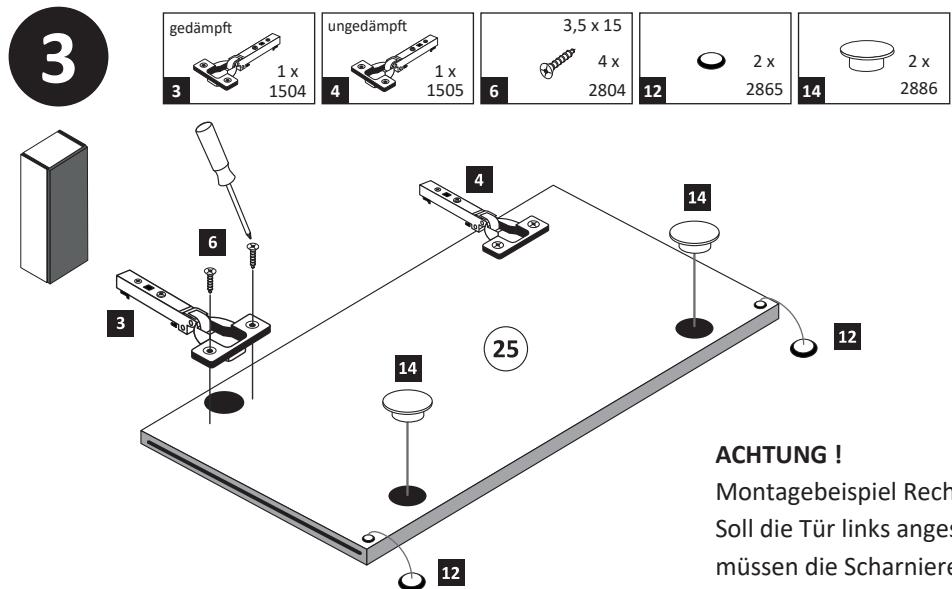
1



2



3



ACHTUNG !
Montagebeispiel Rechtsanschlag !
Soll die Tür links angeschlagen werden,
müssen die Scharniere in die gegenseitigen
Bohrungen montiert werden.

